

6ª edição do Japan Sul espera 20 mil pessoas nos dias 3 e 4 de outubro

Em um ano particularmente difícil para as associações e entidades nipo-brasileiras, a União das Associações Culturais de Santo Amaro, entidade que reúne seis associações, confirmou a realização do Japan Sul, que chega a sua sexta edição nos dias 3 e 4 de outubro. A exemplo das quatro edições anteriores, o evento acontece no Clube da Eletropaulo, em Santo Amaro, na zona Sul. Segundo o

presidente da Comissão Organizadora, Julio Uehara, “fizemos o possível e o impossível para que o evento não sofresse uma interrupção neste ano em que praticamente nenhuma entidade foi contemplada com emendas parlamentares”. “Sem apoio é inimaginável realizar um evento do porte do Japan Sul sem pensarmos em prejuízos”, conta Uehara. “Por isso, tivemos que recorrer às parcerias”.

—| Pág.04

Woo reassume mandato na Câmara ‘em definitivo’

DIVULGAÇÃO



Licenciado havia quatro meses da Câmara dos Deputados, onde, como primeiro suplente do Partido Verde, assumiu no dia 9 de fevereiro na vaga do titular Roberto de Lucena – convocado pelo governador Geraldo Alckmin (PSDB) para a Secretaria de Turismo – William Woo retomou sua cadeira nesta quarta-feira (23). Durante o período que esteve de licença, quem assumiu em seu lugar foi o presidente nacional do PV, José Luiz de França Penna. “Era um compromisso meu com o presidente para que ele representasse o partido durante a votação da Reforma Política”, explicou.

—| Pág. 05

Aurélio Nomura institui ‘Dia da Melhor Idade’ e cobra ações da Prefeitura

DIVULGAÇÃO



Os paulistanos comemoram no próximo domingo (27), o Dia da Melhor Idade, que desde junho faz parte do Calendário Oficial de Eventos da Cidade de São Paulo. A Lei 16.224/2015, baseada no PL 353/2014 de autoria do vereador Aurélio Nomura (PSDB), tem o objetivo de incentivar atividades culturais e de lazer para pessoas com mais de 60 anos.

—| Pág.06

Kibô-No-Iê promove 37ª edição da Festa do Verde neste final de semana

A Sociedade Beneficente Casa da Esperança – Kibô-no-Iê realiza neste fim de semana (26 e 27), na sede da entidade, em Itaquaquecetuba, a 37ª edição da Festa do Verde. Destaque para as apresentações de Mariko Nakahira, Karen Ito, Ricardo Nakasse, Ryu Jackson, Joe Hirata e as apresentações dos palhaços Patati Patatá, entre outras atrações.

ARQUIVO/ALDO SHIGUTI



—| Pág. 06



ALDO SHIGUTI

ITSUKI HIROSHI – Os fãs do cantor Itsuki Hiroshi já estão em contagem regressiva para o show In Brazil que será realizado no dia 21 de novembro, no Palácio das Convenções do Anhembi, em São Paulo. O produtor Tetsuhiko Koibuchi esteve no Brasil para comandar os últimos acordos.



REPRODUÇÃO

—| Pág. 09



ARS EMPREENDIMENTO IMOBILIÁRIO S/C LTDA.

Apenas 10 lotes à venda
Áreas de 5.000 a 6.000 m²
Lançamento imediato

visite nosso site: www.ibiunawaterpark.com.br

Esportes – Um lugar ideal para se praticar Jet-ski e prancha com remo.

Pescaria – Pescarias de alto padrão, onde se pesca tilápias de até 3kg, traíras, carpas e uma grande quantidade de pequenos peixes.

Represa Itupararanga – Um lugar requintado às margens da Represa de Itupararanga.



ESCRITÓRIO EM IBIUNA - SP: Av São Sebastião, 192 - 2º and.
CEP 18.150-000 - Centro - Ibiuna - SP – Tel. 55 15 3241-1644
e-mail: contato@ibiunawaterpark.com.br

ESCRITÓRIO EM SÃO PAULO - SP: Rua da Gloria, 332 - 5º - sl 51
CEP 01510-000 - Liberdade - São Paulo - SP – Tel. 55 11 3271-0806
e-mail: pedrohanda@hotmail.com

AGENDA CULTURAL

EXPOSIÇÃO

EXPOSIÇÃO "CORPO INTERMI-NÁVEL" DE FERNANDO SAIKI
Curadoria: Branca de Oliveira e Marilu Beer
Onde: Mônica Filgueiras Galeria de Arte (Rua Bela Cintra 1533, Consolação)
Abertura: 24/09/2015, quinta-feira, às 19h
Visitação: 25/09 a 17/10/2015
Funcionamento: Segunda a sexta, das 10h30 às 19h e Sábado, das 10h30 às 14h30
Ingresso: Entrada gratuita
Informações: 11/3082-5292 e 11/3081-9492
 www.monicafilgueiras.com.br
 contato@monicafilgueiras.com.br

EXPOSIÇÃO DE IKEBANA IKENOBO EM COMEMORAÇÃO AOS 120 ANOS DO TRATADO DE AMIZADE BRASIL-JAPÃO
Onde: São Paulo Nikkey Palace Hotel (Rua Galvão Bueno 425, Liberdade)
Dias 26 e 27/09/2015
Horário: 10h

6ª EXPOSIÇÃO DE WASHI-Ê
Programação de Oficinas
Vagas: 15 vagas por oficina Idade mínima 7 anos
03/10/2015 (sábado)
 10h30 – 11h20 OSHIÊ
 11h30 – 12h20 SUMIÊ
 12h30 – 13h20 WASHI-Ê
 13h30 – 14h20 OSHIBANA-Ê
 14h30 – 15h20 ORIGAMI EM TECIDO
 15h30 – 16h20 CERÂMICA
 16h30 – 17h20 KIRIGAMI
04/10/2015 (domingo)
 10h30 – 11h20 OSHIÊ
 11h30 – 12h20 SUMIÊ
 12h30 – 13h20 WASHI-Ê
 13h30 – 14h20 OSHIBANA-Ê

14h30 – 15h20 ORIGAMI EM TECIDO
 15h30 – 16h20 CERÂMICA
 16h30 – 17h20 KIRIGAMI
Onde: Nikkey Palace Hotel (Rua Galvão Bueno 425, Mezanino, Liberdade)
Dias 03 e 04/10/2015
Horário: 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3562-4625 e 11/99700-4214 (Luiza Okubo) e e-mail: luizaokubo@gmail.com

EXPOSIÇÃO IMAGEM & HAICAI
Autora do projeto: Altina Felício
Curadoria/poetas: Carlos Roberto Bueno
Abertura: 31/08/2015, segunda-feira, às 19h
Visitação: 31/08 a 30/09/2015
Horário: 2ª a 6ª, das 9h às 18h e Sábado, das 9h às 15h
Onde: Biblioteca Latino-Americana - Memorial da América Latina (Av. Auro Soares de Moura Andrade 664, Barra Funda)
Informações: 11/3823-4780 e www.memorial.org.br

FRIDA KAHLO – CONEXÕES ENTRE MULHERES SURREALISTAS NO MEXICO
Curadoria: Teresa Arco
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 27/09 a 10/01/2016
Horário: de 3ª a domingo das 11h às 20h (bilheteria até as 19h)
Dois sessões por dia: das 11h às 15h30 (entrada até as 15h) e das 16h às 20h (entrada até as 19h).
Ingresso: R\$10,00 e R\$5,00 (crianças até 10 anos, cadeirantes e deficientes físicos a entrada é gratuita todos os dias da exposição); às terças-feiras, a entrada é gratuita para todos;
Compra: pelo site ingresse.com

ou na bilheteria do Instituto de terça a domingo, das 10h às 19h.
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

TOMIE OHTAKE – EM MEMÓRIA DA CIDADE
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 14/07 a 29/11/2015
Horário: de 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

ARTE ATUAL – FESTIVAL E COISAS SEM NOMES
Onde: Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 21/08 a 27/09/2015
Horário: de 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/SP
Onde: Casarão do Chá (Estrada do Chá ex 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)
Visitação: Todos os domingos das 9h às 17h
Durante a semana visitas monitoradas: Escolas – visitação gratuita; Grupos Turísticos – R\$100,00 até 30 pessoas. Agendamentos 11/4792-2164
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

CCC – CENTRO DE CULTURA CERÂMICA – LOJA E ATELÊ
 Av. Conceição 981, Carandiru, São Paulo/SP
Horário de Funcionamento: terça a sábado, das 10h às 17h
Informações: 11/2901-8670 ou prispague@hotmail.com - contato@centrodeculturaceramica.com.br
 prispague.blogspot.com - Caminhos da Cerâmica - www.centrodeculturaceramica.com.br

EVENTO

FEIRA DE CULTURA E LAZER DO CASARÃO DO CHÁ
Onde: Casarão do Chá (Estrada do Chá ex 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)
Todos os domingos às 10h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA
Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Funcionamento: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h
Informações: 11/5081-7296 e 11/3208-1755, E-mail: patrimonio@bunkyo.org.br ou Site: www.bunkyo.org.br
Contribuição adulto: R\$7,00 - Estudante com carteirainha e crianças de 5 a 11 anos R\$3,50 e Menores de 5 anos e idosos acima de 65 anos entrada gratuita.

35ª FESTA DAS FLORES E MORGANO DE ATIBAIA/SP
Onde: Parque Municipal Edmundo Zanoni (Av Horácio Neto 1030, Atibaia/SP)
De 04 a 27/09/2015 (sexta a domingo)

44ª FESTIVAL DE DANÇAS FOLCLÓRICAS INTERNACIONAIS
 Evento comemorativo aos 120 Anos do Tratado de Amizade - Brasil Japão e dos 60 anos de Fundação do Bunkyo. São 33 grupos

Horário: 9h às 17h
Informações: 0800 555 979 e www.floresemrangos.com.br

93ª EXPOSIÇÃO DE ORQUÍDEAS AOSP E 12º FESTIVAL DE FLORES E PLANTAS – EMBU DAS ARTES/SP
Onde: Parque Francisco Rizzo (Rua Alberto Giosa, 390 - km 282 da Rodovia Regis Bittencourt, Embu das Artes/SP)
Dias 25, 26 e 27/09/2015
Horário: 9h às 19h.
 Aulas Gratuitas de Cultivo Às 10h, 14h e 16h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3207-5703 (Lidia).
Organização: Orquíodofila de São Paulo www.aosp.com.br

1ª ROTEIRO DA LINGÜÇA E CACHAÇA DE BRAGANÇA PAULISTA – 2015
Programação: 12h o show da Orquestra Lira Bragantina, às 14h com a apresentação do TAIKO, às 15h show com samba de raiz, e às 19h show de encerramento com o Musical O Cabaré.
Onde: Arena do Lago Bragança Paulista/SP
Encerramento do evento dia 26/09/2015
Horário: 12h

SEMANA CULTURAL JAPONESA FLORIANÓPOLIS/SC
Onde: CIC - Centro Integrado de Cultura (Av. Governador Irineu Bornhausen 5.600, Agronômica, Florianópolis/SC)
De 26 a 30/09/2015
Horário: 10h às 20h
Informações: 48/3225-8746
 www.nipocatarinense.org.br

BAILE ALLEGRO
 Jantar prato quente e opção de Kit sushi e salgadinhos e haverá vários Personais Dancer
Animação: BANDA OK
Onde: Salão Social do Miyagui Kenjin (Rua Fagundes 152, Liberdade)
De 26/09/2015
Horário: 17h às 22h
Estacionamento conveniado: ao lado nº 176
Reservas com Beth: 11/3209-2609 e 11/99904-22367 e E-mail: bethpromoter@gmail.com

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL
 Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos.
Onde: Nikkey Cultural (Praça Almeida Jr. 86 A, Liberdade)
De 27/09/2015
Horário: 8h às 22h (inclusive: café da manhã, missoshiru, almoço às 12h30, refrigerantes, água, chá e café).
Informações: 11/3774-7456/3774-7457/3774-7443
Estacionamento: Parceria com estacionamento Samurai Park - Rua Conselheiro Furtado, 549, Liberdade. Pagamento de R\$12,00 (doze reais) por período, na semana e nos domingos com seguro.

37ª FESTA DO VERDE – KIBÔ-NO-IE – ITAQUAQUECETUBA/SP
Onde: Sede Itaquaquecetuba (Trav. Hideharu Yamazaki s/nº da Estrada do Tronco, altura do km 206 da Via Dutra, Itaquaquecetuba/SP)
Dias 26 e 27/09/2015
Horário: Sábado das 10h às 18h e Domingo das 9h às 17h
Informações: 11/4648-1515

44ª FESTIVAL DE DANÇAS FOLCLÓRICAS INTERNACIONAIS
 Evento comemorativo aos 120 Anos do Tratado de Amizade - Brasil Japão e dos 60 anos de Fundação do Bunkyo. São 33 grupos

de dança representando 23 países: Alemanha, Áustria, Bolívia, Croácia, Escócia, Espanha, Grécia, Hungria, Índia, Itália, Israel, Japão, Líbano, Lituânia, Países Árabes, Paraguai, Polônia, Rep. Checa, Rússia, Síria, Suíça, Taiwan e Ucrânia. São oito horas de espetáculo onde se apresentam 650 dançarinos e 55 músicos trazendo o folclore típico de cada país.
Onde: Grande Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Dias 26 e 27/09/2015
Horário: Sábado às 16h e Domingo às 15h
Informações e ingressos: 11 / 3208-1755 facebook.com/festiva-internacionaldedancasfolcloricas

GUEINOSAI 2015 DA ALTA SOROCABANA
Onde: Sede da ACEPP (Rua Pedro de Toledo 810, Centro, Paraguaçu Paulista/SP)
De 27/09/2015
Horário: 8h30
Informações: 18/3361-7692 ou 11/99737-3099, com Célio

AOBA MATSURI
 Feira de verduras frescas e comidas caseiras.
Onde: Miyagui Kenjin Kai (Rua Fagundes 152, Liberdade)
De 03/10/2015
Horário: 9h às 18h
Informações: 11/3209-3265

6ª JAPAN SUL
Onde: Clube da Eletropaulo (Rua Peixe Vivo 155, Santo Amaro - São Paulo - SP (altura do nº 3.000 da Av. Atlântica)
Dias 03 e 04/10/2015
Horário: Sábado, das 10h às 21h e Domingo, das 10h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita (doe 1 kg de alimento não perecível)

FESTIVAL ABEUNI
Atrações: Karen Ito, Himawari Taiko, Banda Deai, Taiko, Mika Youtien, Futebolha, Bingo, Palestras, Bazar Alimentação (Yakisoba, Temaki, Pastel Da Maria, Crepe, Batata Loka, Gyoza, Churrasco e Oniguiuri) e Workshops de Origami, Oshi-Ê e Biscuit.
Onde: Colégio Santa Amália (Estrada pela Av. Jabaquara, 1073)
De 04/10/2015
Horário: 11h às 18h.
Ingresso: R\$5,00 Antecipado e R\$10,00 na Porta (Isenção para menores de 10 anos e maiores de 60 anos)
Informações: www.abeuni.org.br/festival (Toda renda do evento será revertida para as atividades assistenciais da ABEUNI)

CINEMA

MOSTRA 5X KON ICHIKAWA – SÃO PAULO
Capacidade: 99 lugares
Onde: Centro Cultural São Paulo - Sala Lima Barreto (Rua Vergueiro 1000, ao lado da estação Vergueiro do metrô)
De 01 a 04/10/2015
Ingresso: R\$1,00 (a verba da bilheteria será revertida para o FEPAC – Fundo Especial de Promoção de Atividades Culturais, da Secretaria Municipal de Cultura)
Informações: 11/3397-4002 e site: www.centrocultural.sp.gov.br

CURSO

AULAS DE DANÇA E IKEBANA NO BUNKYO
Professor de Dança: Vitor Hugo Oliveira
Mestre de Ikebana: Emilia Tanaka
 Todas as quintas-feiras
IKEBANA: das 15h30 às 16h30, na sala 13 – 1º andar
Taxa: R\$10,00 a aula (gratuito para os alunos do curso de dança)
DANÇA: 1º aula das 16h45 às 17h45 e 2ª aula das 17h45 às

18h45, Sala de Exposição – 1º andar do prédio anexo
Taxa: R\$20,00 a aula ou 2 aulas R\$30,00 Associados Bunkyo: R\$15,00 a aula ou 2 aulas R\$25,00
Onde: Bunkyo – Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Estacionamento (terceirizado): Rua Galvão Bueno, 540
Informações: 11/3208-1755, com Sayuri

WORKSHOP

WORKSHOP SOBRE EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA JAPONESA
Onde: Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 37, 2º andar, metrô Brigadeiro)
Dias 01/10, quinta-feira – Nível N5 e 02/10, sexta-feira – Nível N4
Horário: 19h às 20h30
Vagas: 30 pessoas por workshop
Inscrição gratuita (As inscrições são gratuitas e podem ser realizadas até o dia 28/09/2015, por meio do telefone 11/3141-0110 ou e-mail: info@fjisp.org.br)

PALESTRA

HISTÓRIA DO JAPÃO – Visão de Um Nissei Brasileiro
 Como surgiu o Japão, A Linha do Tempo, A Era Meiji, Manchúria, As Guerras do Século XX, Os Grandes Problemas Atuais. Palestra em português com intervenção em japonês
Onde: Bunkyo 5º andar - Salão Keren (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Dias: 10/10, 14/11, 12/12/2015
Horário: Sábados das 16h às 18h
Palestrante: Hidemitsu Miyamura
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3277-8569 - E-mail: contato@kenren.org.br

PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE
SETEMBRO/2015
24/09 – quinta-feira – 14h – Relevantes Dicas para Interessados em Trabalhar no Japão – Notificação de Saída do Japão
29/09 – terça-feira – 14h – Dicas Sobre a Cultura Japonesa.
Onde: CIATE - Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador Retornado do Exterior (Rua São Joaquim 381, 1º andar, Liberdade)
Informações e Inscrições: 11/3207-9014

EXCURSÃO

REVEILLON 2016 – THERMAS DE FERNANDÓPOLIS – NIKKEY CULTURAL
SAÍDA Dia 29/12/2015 às 22h e RETORNO Dia 03/01/2016
Após Almoço
Dia 30/12 – Café da manhã, almoço, lazer nas piscinas, jantar e baile a noite;
Dia 31/12 – Café da manhã, almoço, chá da tarde às 17h, ceia e baile do branco às 22h com música ao vivo e queima de fogos;
Dia 01/01 – Café da manhã, almoço, saída para city tour na cidade de Santa Fé do Sul às 14h, jantar e baile a noite;
Dia 02/01 – Café da manhã, passeio no barco Odisséia às 8h e retorno às 15h e a noite baile com música ao vivo;
Dia 03/01 – Café da manhã, almoço e retorno para São Paulo.
Reservas por Telefone: Emilia 11/3751-9910 e 11/99510-8499, José Iritsu 11/99857-3845, Meily 11/3774-7456 e 11/3774-7457, Deise Inokida 11/3749-0374 e Ikuhiro Hayashu/Ayako Hayashi 11/99888-2935

Informações e divulgação de eventos com Cristiane Kisihara
 cris_kisihara@hotmail.com
 Tel. 11/3340-6060

Desvendando o mistério por trás da eclosão da Guerra do Pacífico
FATOS VERÍDICOS DA HISTÓRIA

Em maio de 1951, o general MacArthur declarou perante o Comitê Misto das Forças Armadas e Relações Estrangeiras do Senado Americano: "O Japão lutou principalmente por sua autodefesa". O Professor Koichi Mera, presidente da Confederação Internacional para Estabelecimento de Fatos Verdicos da História, vai expor fatos novos que vão mudar esta história. Residente há longo tempo fora do Japão, conseguiu facilmente compreender a situação. Você vai entender a origem dos problemas que assolam o Japão atualmente!

Para entender melhor este assunto
leia o livro de Koichi Mera traduzido para o português



"A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO"
 Por R\$ 50,00

À venda nos seguintes locais:

- * Nikkey Shimbun (11-3340-6060)
- * Fonomag (11-3104-3399)
- * Livraria Sol (11-3208-6588)
- * Livraria Takano (11-3209-3313)

Para adquirir o livro através dos Correios, entrar em contato com as Livrarias Sol, Fonomag ou Takano.

Mais informações: Jornal Nikkey Shimbun
 tel 11 3340-6060 (Redação Japonesa)

定心

Mari Satake

Psicanalista
 Psicóloga Clínica
 CRP 06/70075

Vila Mariana
 São Paulo - SP

Tel. (11) 5572-0472
 (11) 99203-4540

marisatke@gmail.com

VENDO OU ALUGO

Cjto 8 salas e demais dependências. Área total de 373,50 m².

Ao lado do metrô.
 Pça da Liberdade, 130 – 5º andar.

Visitas com hora marcada.

Tel. 11-3105-1156 - Etel.



Rosa & Tocha
 Viagens

TEL: (011) 5051-3776

www.tochatour.com.br

EDITORIA JORNALÍSTICA
 UNIÃO NIKKEI LTDA.

CNPJ 02.403.960/0001-28

Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP

Tel. (11) 3340-6060

Fax (11) 3341-6476

Publicidade:

Tel. (11) 3340-6060

Fax (11) 3341-6476

jnippak@gmail.com

cris_kisihara@hotmail.com

JORNAL NIPPAK

Diretor-Presidente: Raul Takaki

Diretor Responsável: Daniel Takaki

Jornalista Responsável: Takao Miyagui (MTB. 15.167)

Redator Chefe: Aldo Shiguti

Repórter Fotográfica: Luci J. Yizima

Colaboradores: Erika Tamura, Jorge Nagao,
 Shigeyuki Yoshikuni, Célia Kataoka, Paulo Maeda,
 Cristiane Kisihara, Marcos Yamada e Jiro Mochizuki

Periodicidade: semanal

Assinatura semestral: R\$ 80,00

jornaldonikkey@yahoo.com.br

VIAÇÃO GARCIA

Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO				SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada	Previsão	Saída	Frequência	Chegada	Previsão
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class	10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class	15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD	23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
MARINGÁ / SÃO PAULO				SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada	Previsão	Saída	Frequência	Chegada	Previsão
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD	21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD



INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90

www.viacaogarcia.com.br

EM PIRACICABA

Crise hídrica é tema do 6º Bunkyo Rural que acontece em Piracicaba

Estão abertas as inscrições para a sexta edição do Bunkyo Rural. Voltado para agricultores, empresários, técnicos, pesquisadores, fornecedores e profissionais da área, além do público em geral, o evento será realizado nos dias 8 e 9 de outubro, na Escola Superior de Agronomia Luiz de Queiroz (Esalq), em Piracicaba (SP), e terá como tema “Água: Desafios para a Conservação”. Realizado pela Comissão Bunkyo Rural da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social em parceria com o Gepura – Grupo de Estudos e Práticas para o Uso Racional da Água da Esalq, o encontro faz parte das comemorações dos 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão.

A programação consiste, basicamente, em palestras (no primeiro dia) e minicursos (no segundo dia). Diferentemente das edições realizadas nas cidades de Pompeia (2009), Araçatuba (2010), Presidente Prudente (2011) e Mogi das Cruzes (2013), este ano não haverá visita técnica, a exemplo da última edição, realizada em 2014 no Bunkyo.

“Para nós, ter um parceiro como a Esalq, já é motivo de grande orgulho pois mostra que estamos no caminho certo”, explica o presidente do Bunkyo Rural, Tomio Katsuragawa, acrescentando que o Bunkyo, que é considerada a principal entidade representativa da comunidade nipo-brasileira, não poderia ficar fora de uma discussão tão importante e que se confunde com a própria história da imigração japonesa no Brasil, que é a contribuição dos japoneses na agricultura.

Destaque para as participações do secretário de Ener-



Evento pretende mostrar a contribuição da imigração japonesa para o desenvolvimento da agricultura

gia do Estado de São Paulo, João Carlos de Souza Meirelles, que estará ministrando a palestra magna “Contribuição da Imigração Japonesa no Desenvolvimento da Agricultura Brasileira”; e do pesquisador Keigo Minami, que abordará o tema “Uso da Água no Processo Produtivo Agrícola”.

Porta-voz – “A crise hídrica que assola o país, em especial o Estado de São Paulo, torna este evento muito importante não só por focar um assunto atual mas principalmente por estar relacionado à agricultura”, explica Katsuragawa. A ideia, explica o vice-presidente da Comissão, Carlos Kendi Fukuhara, é fazer com que cada especialista apresente sua visão sobre o futuro e como os agricultores poderão se preparar para melhor enfrentar a situação.

De acordo com dados do

Fundo das Nações Unidas para Agricultura e Alimentação, aproximadamente 70% de toda a água disponível no mundo é utilizada para a agropecuária. O setor também é considerado o vilão do desperdício. “Vamos tentar passar que o excesso nem sempre traz benefícios”, conta Katsuragawa, lembrando que estarão sendo abordados temas como “O Cenário Hídrico no Brasil”, “Uso da Água no Processo Produtivo Agrícola”, “Água na Agricultura” e “Métodos e Práticas para a racionalização na irrigação” e “Políticas Públicas pela Conservação das Águas”.

Para ele, o “grande mérito” do Bunkyo Rural é justamente o de “dar voz” para os micro e pequenos agricultores. “Nossa proposta é servirmos de interlocutores entre os agricultores e as autoridades, promovendo fóruns de discussões

em alto nível”, conta Katsuragawa, revelando que, futuramente, a ideia é elaborar uma carta de recomendação para ser entregue ao governador de São Paulo. No documento deve constar as principais reivindicações apresentadas pelos agricultores participantes do Bunkyo Rural.

As vagas são limitadas. Para quem for da Capital, haverá ônibus saindo às 6 horas do dia 8 em frente ao Bunkyo (Rua São Joaquim 381), no bairro da Liberdade.

(Aldo Shiguti)

6º BUNKYO RURAL

QUANDO: DIAS 8 E 9 DE OUTUBRO

ONDE: PAVILHÃO DE ENGENHARIA DA ESALQ – PIRACICABA (AV. PÁDUA DIAS, 11 – PIRACICABA/SP)

INVESTIMENTO: R\$ 50,00 E R\$ 25,00 (ESTUDANTES)

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES:

11/3208-1755 OU NO SITE:

WWW.BUNKYORURAL.COM.BR

PROGRAMAÇÃO

Dia 08/10 (QUINTA-FEIRA)

8H: Recepção e Credenciamento

Local: Esalq/USP – Pavilhão de Engenharia – Piracicaba

Das 9H30 às 11H: Cerimônia de Abertura

11H: Palestra Magna: Contribuição da Imigração Japonesa no Desenvolvimento da Agricultura Brasileira – com João Carlos de Souza Meirelles (secretário de Energia do Estado de São Paulo)

Das 12H às 12H30: Discussão da Plenária e orientações para o período da tarde

Das 12H30 às 14H: Almoço
14H: O Cenário Hídrico do Brasil – com Devanir Garcia dos Santos (coordenador de Implementação de Projetos Industriais. Agência Nacional de Águas – ANA),
14H45: Desafios hídricos na Bacia do Piracicaba – com Eduardo Leo (Agência PCJ)

Das 16H às 16H30: Intervalo
16H30: Uso da Água no Processo Produtivo Agrícola – com Keigo Minami



Este ano não serão realizadas visitas técnicas

17H15: Água na Agricultura – com Marcos Folegatti (Professor titular do Departamento de Engenharia de Biosistemas da Universidade de São Paulo)
18H: Orientações Finais

Dia 09/10 (SEXTA-FEIRA)

Minicursos*

Período da Manhã – Das 9H às 11H30

• **Uso de Barras de LED na**

Horticultura – Grupo de Estudos e Práticas em Olericultura – Gepol-Esalq/USP (40 Vagas)

• Políticas Públicas pela Conservação das Águas, Pagamento por Serviços Ambientais (PSA) Paulo Henrique Pereira, secretário de Meio Ambiente do Município de Extrema-MG (40 vagas)

• Uso da Moringa Oleifera (moringaceae) no Tratamento da Água – Hiroshi

Nozawa, consultor em Agricultura e Piscicultura da JICA – Japan International Cooperation Agency no Brasil, Colômbia, Paraguai, Peru e Nicarágua (40 Vagas)
ALMOÇO

Período da Tarde – Das 14H às 17H30

• Métodos e Práticas para a Racionalização na Irrigação – Grupo de Práticas em Irrigação e Drenagem-GPID-Esalq/USP (40 vagas)

• Aquaponia – Sansuy (40 vagas)

• Uso de Sensoriamento em Estudos Ambientais – Prof^o Dr^o Silvio Frosini de Barros Ferraz, do Departamento de Engenharia Florestal da Escola Superior de Agricultura “Luiz de Queiroz”-Esalq/USP (40 vagas)

*Os minicursos ocorrem simultaneamente. Cada participante deverá optar por um tema no período da manhã e outro no período da tarde.

**Programação sujeita a alterações.

COLUNA DA ERIKA TAMURA

Joso, enchente no Japão aflige os brasileiros

Durante 17 anos, morei em Joso, na província de Ibaraki no Japão. E foi com muita dor no coração que acompanhei pela TV todo o drama vivenciado, devido a uma enchente na passagem do tufão pelo arquipélago japonês.

É horrível ver que os lugares por onde morei foi totalmente tomado pelas águas, e mais doloroso ainda é ver que meus amigos perderam tudo.

A enchente aconteceu porque, uma das encostas laterais que seguram o rio Kinugawa, cedeu, e com a forte chuva por causa do tufão, a cidade foi totalmente alagada.

Joso, é uma cidade que surgiu da união de outras duas cidades: Mitsukaido e Ishige. Possui atualmente 4 mil estrangeiros, sendo 2700 brasileiros. Desses 2700, a maioria foi para um dos 30 abrigos da prefeitura. A prefeitura não disponibiliza de um número exato, pois muitos brasileiros entravam e saíam do abrigo, sem marcar seus nomes na lista.

Semana passada, estive em Joso, juntamente com o Consulado Geral do Brasil de Tóquio, que em missão enviou seus funcionários e cônsules para uma averiguação das necessidades reais dos brasileiros no momento.

Nos abrigos, percebi que os brasileiros, apesar de estarem todos bem, ainda estavam muito abalados, óbvio, afinal foi um choque jamais imaginado para quem vive no Japão. A maioria sente a necessidade de conversar, contar em detalhes o que aconteceu. Por isso nós da NPO SABJA, decidimos levar dois psicólogos para conversarem com os brasileiros.

Mas o que mais chama a atenção realmente é a estrutura do Japão para lidar em casos emergenciais como esse. O Japão agiu muito rápido, o exército se deslocou imediatamente para Joso e iniciou os trabalhos de resgate. Helicópteros tomaram o céu de Joso, foram mais de 30 no total, para resgatar quem estava ilhado e em risco.

O resgate se deu por bote pelos bombeiros e pelo céu com os helicópteros do exército, mas fora isso, tem as histórias dos brasileiros que se uniram para salvar uns aos outros. Quem disse que brasileiro é desunido no Japão? Pelo menos nesse momento o que eu vi foi uma corrente em que todos estavam com o mesmo objetivo na cabeça, salvar vidas. O uso do celular foi imprescindível nesse caso, pois os pedidos de socorro viralizaram na internet, e as redes sociais serviram como informativos para todos.

Na minha cabeça só passava uma coisa: preciso ir pra lá para ajudar! Afinal, fui para Tohoku, logo após o tsunami, mesmo sem ter nenhum vínculo com as pessoas e nem com o lugar. E, agora que aconteceu uma catástrofe na cidade onde por 17 anos foi minha casa, e ainda moram os meus amigos, eu não poderia ser omissa. Queria ir, mas todos falavam pra eu não ir, não tinha como entrar na cidade, e eu poderia dar mais trabalho para o exército se algo acontecesse comigo lá. Então re-

cebi um telefonema do Consulado, me convidando para acompanhar a missão, topei na hora. Esse sentimento de impotência é o que me matava por dentro.

Mas, chegando lá, vi toda uma estrutura que o governo japonês montou, é claro que os abrigos não são confortáveis como a nossa casa, mas pelo menos ali, comunitariamente não faltava nada. O exército servia comida quente e manhã, no almoço e de noite. Havia barracas da cruz vermelha com atendimento médico, de manhã tinha aula de yoga, massagem e acupuntura para todos, wi fi, comida, roupas, bebidas, remédios... Enfim, tudo o que precisar de mais emergencial, os abrigos tinham.

Os brasileiros, montaram uma barraca em frente a uma loja de produtos brasileiros, e fez dali um ponto de arrecadação e distribuição de doações. Incrível como a mobilização se deu no Japão todo, de forma uníssona e homogênea. Todos se uniram em prol das pessoas de Joso, e nessas horas não tinha religião, assim como não tinha a discriminação por nacionalidade, quem precisava de algo era só ir na barraca e levar o que precisava, tanto faz se fosse brasileiro, japonês, peruano, filipino...

Foi muito linda essa movimentação dentro da comunidade brasileira, que despertou a atenção do povo japonês, pois essa mobilização foi destaque em várias mídias japonesas. Essa união mostrou que o povo brasileiro é solidário sim, e que nas horas difíceis somos todos uns pelos outros.

Meus amigos perderam tudo, e mesmo assim trabalharam incessantemente dia e noite para ajudarem outras pessoas, esquecendo-se até deles mesmo. Perguntei para um amigo meu, e você como está? Ele respondeu que até tinha esquecido que ele mesmo precisava correr atrás das coisas pra ele, pois não tinha onde morar, nem documentos mais.

Uma família de amigos meus, perderam de uma vez só duas casas e um comércio que era o ganha pão da família, pois tudo era localizado na mesma rua. Pergunta se ele desistiu? Não! Ele continua ajudando outras famílias e disse que não consegue pensar no futuro. Mas a batalha continua.

Percebi que, passado o choque inicial, tudo vai voltando ao seu devido lugar, mas o trabalho com o apoio dos psicólogos continua, pois eu sei que assim como em Tohoku, os traumas ainda persistem em seguir junto com as famílias.

Como disse a Ministra de Assuntos Internacionais, Sanae Takaichi, que conheci durante a visita nos abrigos: Ishone gambarimasho! Ou seja, vamos lutar juntas!



*Erika Tamura nasceu em Araçatuba (SP) e há 18 anos reside no Japão, onde trabalha na ONG Sabja (Serviço de Assistência aos Brasileiros no Japão). E-mail: erikasumida@hotmail.com

COOPERAÇÃO TÉCNICA

Japão busca informações sobre políticas agrícolas brasileiras

Uma comitiva do Japão visitou a Companhia Nacional de Abastecimento (Conab) na semana passada, para conhecer aspectos da produção e comercialização das principais commodities brasileiras. A delegação japonesa foi recebida pela Companhia como parte da estratégia do Brasil para a troca de informações agrárias por meio da coopera-

ção técnica entre países.

Além do interesse nas informações técnicas sobre diferentes safras, os japoneses também procuraram inteirar-se das políticas e programas desenvolvidos pela estatal, como a Política de Garantia de Preços Mínimos (PGPM) e as ações de apoio à agricultura familiar.

Integraram a equipe ja-

ponesa o coordenador do departamento de produtos especiais da ALIC (Agriculture & Livestock Industries Corporation), Takanori Tani, e a pesquisadora do departamento de informações e pesquisa da ALIC, Yuko Maruyoshi. Essa entidade é subordinada ao Ministério da Agricultura, Floresta e Pesca do Japão, e é respon-

sável pelo ajuste de oferta e demanda, estabilização de preço, medidas emergenciais e coleta e disseminação de informações do mercado nacional e internacional. Em visita ao Brasil, eles buscaram na Conab informações específicas de produção e mercado da conjuntura da cana-de-açúcar e seus subprodutos, o açúcar e etanol.

エティハド航空
ETIHAD
AIRWAYS

COMUNIDADE

6º Japan Sul é confirmado para os dias 3 e 4 de outubro

Em um ano particularmente difícil para as associações e entidades nipo-brasileiras, a União das Associações Culturais de Santo Amaro, entidade que reúne seis associações da zona Sul de São Paulo – Associação Cultural e Esportiva João Branco, Associação Rural de Casa Grande, Associação Cultural Beneficente Nipo-Brasileira de Colônia Paulista, Associação Cultural e Esportiva de Cipó, Associação Cultural e Esportiva Nipo-Brasileira de Santo Amaro e Associação Cultural e Esportiva Nipo-Brasileira de Cidade Ademar – confirmou a realização do Japan Sul, que chega a sua sexta edição nos dias 3 e 4 de outubro.

A exemplo das quatro edições anteriores, o evento acontece no Clube da Eletropaulo, em Santo Amaro, na zona Sul. Segundo o presidente da Comissão Organizadora, Julio Uehara, “fizemos o possível e o impossível para que o evento não sofresse uma interrupção neste ano em que praticamente nenhuma entidade foi contemplada com emendas parlamentares”. “Sem apoio, é inimaginável realizar um evento do porte do Japan Sul sem pensarmos em prejuízos”, conta Uehara. “Por isso, tivemos que recorrer às parcerias”.

“A alternativa foi negociar com as pessoas que sempre nos ajudaram ao longo destes anos, principalmente na parte da montagem da estrutura para, pelo menos, amenizarmos o déficit”, explica o presidente, que cita, em especial, o acordo com Sergio Taguchi e Koji Maruyama, responsáveis pela infraestrutura do Japan Sul. “Se parássemos este ano, dificilmente o retomariamos no ano que vem”, admite Uehara, lembrando que o festival já faz parte do Calendário Turístico do Estado de São Paulo e este ano servirá para celebrar também os 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão.

Voluntários – “O Japan Sul já é uma referência na zona Sul de São Paulo. Tanto que, quando chega o mês de julho, os bazaristas começam a nos procurar”, conta Uehara, afirmando que o público sairá “no lucro”. “Em termos de atrações de palco, por exemplo, o público sairá ganhando



Objetivo do evento é preservar e divulgar a cultura japonesa na zona Sul de São Paulo



Ryu Jackson é uma das atrações confirmadas para o 6º Japan Sul

pois teremos o cantor Joe Hirata, além de destaques da comunidade como o Rick Akio e o Ryu Jackson e apresentações de grupos de danças folclóricas”, explica Uehara, acrescentando que outro ponto forte do festival é a praça de alimentação. “Este ano

serão 12 barracas”, destaca. “Além disso, nosso espaço cultural, com o ritual da cerimônia do chá, oficinas de shado, mangá e origami, também costuma chamar a atenção”, afirma Chisato Murakami, que ressalta também o cunho social do evento. “A entrada



Chisato Murakami (vice) e Julio Uehara, presidente da Comissão

é franca, mas solicitamos que as pessoas contribuam com um quilo de alimento não perecível, que serão doados para sete entidades assistenciais”, explica Murakami, acrescentando que “quem quiser participar como voluntário é só nos contactar”. “Toda ajuda é bem-vinda. Tanto que trabalhamos com um tema fixo, que é União e Paz”, revela Murakami.

Neste ano, a exemplo das edições anteriores, o festival Japan Sul contará com uma estande de frutas e verduras com preço de custo do produtor.

A expectativa é pelo menos igualar a presença de público do ano passado, quando cerca de 22 mil pessoas visitaram o Japan Sul nos dois dias de realização. O Festival Japan Sul, conta com o apoio da Prefeitura da Cidade de São Paulo e da Secretaria da Cultura do Estado de São Paulo.

(Aldo Shiguti)

6º JAPAN SUL

QUANDO: DIAS 3 E 4 DE OUTUBRO. SÁBADO, DAS 10 ÀS 22 HORAS, E DOMINGO, DAS 10 ÀS 20 HORAS. **ABERTURA OFICIAL:** SÁBADO, ÀS 13H30

ONDE: CLUBE DA ELETROPAULO - RUA PEIXE VIVO, 155 (ALTURA DO Nº 3.000 DA AVENIDA ATLÂNTICA). **INFORMAÇÕES PELO TELEFONE:** 11/9 9178-8673



Animais em Condomínio

Todos sabemos que são inúmeros os casos de desavenças em relação a permanência de animais em condomínio.

Condomínios inúmeros proíbem a permanência de animais nos elevadores, até mesmo no de serviços, e, não raras vezes abordam condôminos que têm animais de estimação, de forma escrita ou verbal, para que estes retirem seus bichos das suas unidades. Muitas vezes proíbem que visitantes subam aos apartamentos ou a unidades horizontais com bichos de estimação.

Com o advento da Constituição Federal, os animais mereceram um amparo jurídico, conforme dispõe o art. 225, § 1º, VII:

“Todos têm direito ao meio ambiente e ecologicamente equilibrado, bem de uso comum do povo e essencial à sadia qualidade de vida, impondo-se ao poder público e à coletividade o dever de defendê-lo e preservá-lo para as presentes e futuras gerações.”

§ 1º Para assegurar a efetividade desse direito, incumbe ao poder público:

VII- proteger a fauna e a flora, vedadas, na forma da lei, as práticas que coloquem em risco sua função ecológica, provoquem extinção de espécies ou submetam os animais a crueldade.”

Desdobrando o princípio contido no texto constitucional, vem a Lei 9.605, de 12/02/1998, que passa a punir os que maltratam os animais.

A ordem econômica, fundada na valorização do trabalho humano e na livre iniciativa, tem por fim assegurar a todos existência digna, conforme os ditames da justiça social, observados entre outros, o princípio da propriedade privada.

Feitas essas colocações, dúvidas não restam, de que o condomínio e os condôminos têm o dever de respeitar o direito de propriedade de seu integrante, e, também o seu animal.

Com relação aos animais, existem pessoas que deles não gostam, sendo intolerantes quanto à presença de qualquer um deles. Aqui o bom senso tem de ser o norte das soluções. Somente o incômodo extraordinário dos animais pode ser questionado fundado em bases jurídicas e afinado com o princípio da razoabilidade e proporcionalidade.

Se, por exemplo, um cão late quando seu proprietário chega em casa, ou late quando alguém bate a parte, isto não pode ser considerado incômodo extraordinário, desde que respeitada, na cidade de São Paulo, a Lei do Silêncio, isto é, após as 22 horas tais latidos podem ser considerados incômodos a serem coibidos. Latidos intermitentes e constantes

também podem ser considerados extraordinários.

Obrigado, forçar, oprimir o condômino a retirar seu animal de sua convivência porque há pessoas no condomínio que não gostam de animais é coisa do passado, anterior a 1988, quando não existia a proteção expressa na Constituição Federal.

Em inúmeras convenções condominiais consta a permissão somente de animais de pequeno porte no condomínio.

Tenho conhecimento de um caso em que o proprietário do animal foi obrigado a retirar o animal de seu convívio, um Pitt Bull, por decisão judicial, tendo em vista que a convenção condominial só permitia a presença de animais de pequeno porte e os cães da raça Pitt Bull são considerados animais de médio porte. Aqui deu-se prioridade ao que constava na convenção ignorando o princípio do direito de propriedade ao impedir a permanência do mesmo por ser cão de porte médio, cuja presença é proibida na convenção. O texto constitucional não faz qualquer restrição quanto ao tipo e tamanho do animal. Porém, o proprietário deve ter o mínimo de bom senso. Existem vários condomínios que eu conheço onde circulam cães tão grandes que parecem um bezerro. Terminantemente, tenho receio de compartilhar o elevador com esses cães.

Os cães de grande porte e bravios devem caminhar pelos elevadores e áreas comuns dos condomínios com seus guardiães, sempre portando focinheira e coleira. O que nem sempre acontece.

Não vi qualquer convenção condominial que limite o número de animais por unidade. Aqui também tem de falar mais alto o bom senso do proprietário, até em respeito aos próprios animais que passam a viver enjaulados em apartamentos que mal cabem seus proprietários.

Um outro caso que me chegou ao conhecimento, é de um papagaio em uma unidade condominial que falava palavras de baixo calão o dia todo. Notificada o proprietário ele achou por bem desfazer-se do animal a ter que educá-lo. O que não podemos aceitar seja de quem quer que for, ouvir palavras de baixo calão. O bom senso do proprietário foi o determinante para a solução do incômodo.

Resta lembrar, nesses dias difíceis por que passa o país, os transtornos diários de uma cidade como São Paulo, parece-me que todos vivem à flor da pele e diante de qualquer problema são incapazes de conversar e tentar uma solução amigável. A intolerância por tudo e por nada virou uma atitude normal. E, para se viver em condomínio sem uma dose grande de intolerância os atritos serão frequentes.

São Paulo, 27 de agosto de 2015.

Felícia Ayako Harada

Felícia Ayako Harada

Advogada em São Paulo

Integrante do Harada Advogados Associados

felicia@haradaadvogados.com.br

NIPÔNICA

Arrastões e Olimpíadas

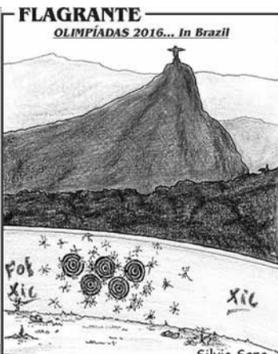
A contundência dos arrastões nas praias do Rio de Janeiro, e desta vez até pelas ruas e avenidas mais afastadas das mesmas, remeteram, não só a mim, mas o mundo todo, às Olimpíadas 2016 que serão realizadas... na própria cidade onde as ocorreram!

A mim, particularmente, às duas ilustrações que fiz tão logo foi anunciada a cidade como sede desses importantes jogos, em outubro de 2009. Não que tenha poderes premonitores, mas porque o que representei nelas, assim como esses arrastões, são fatos evidentes até a nós, não videntes!

Na época, pensei em criar uma série associando esses fatos a alguma modalidade presente nos jogos, mas devido ao período ainda longo à frente, acabei



Silvio Sano



Silvio Sano



Extre Globo.com - Tiago Campanini

me restringindo a apenas essas duas que retomo aqui. Como a um arrastão seja difícil associar alguma modalidade... rsrs, para não ficar em branco, relembro o caso de Vanderlei Cordeiro (Athenas 2004), imaginando atletas estrangeiros “arrastados”... ai... ai... ai...

Agora, acho que vale a pena retomá-los, não sema-

nalmente, mas sempre que algo desse porte venha a ocorrer. Não que esteja torcendo contra, apesar de na época do anúncio ter me ocorrido, mas para que fiquemos atentos e até podermos contribuir para que nada disso venha ocorrer... mesmo sendo difícil de acreditar.

Fazer o quê, né...

“Não volto mais aqui!”, Falou a gringa, indignada. Após “arrastada”!

*Silvio Sano é arquiteto, jornalista e escritor. E-mail: silvioassam@gmail.com



MELHOR IDADE

Aurélio Nomura institui Dia da Melhor Idade e cobra Prefeitura

Os paulistanos comemoram no próximo domingo (27), o Dia da Melhor Idade, que desde junho faz parte do Calendário Oficial de Eventos da Cidade de São Paulo. A Lei 16.224/2015, baseada no PL 353/2014 de autoria do vereador Aurélio Nomura (PSDB), tem o objetivo de incentivar atividades culturais e de lazer para pessoas com mais de 60 anos. No Japão, o Dia do Idoso é comemorado no dia 21 de setembro.

Aurélio Nomura se inspirou no trabalho realizado pela Organização Não Governamental (ONG) Grupo dos Amigos Mundo Feliz (GAMF) para criar o projeto de lei. Com sede no bairro do Ipiranga, zona sul da cidade, a ONG atende a comunidade idosa e carente do bairro por meio de eventos beneficentes. “É uma entidade que trabalha para incentivar pessoas da terceira idade a valorizar a própria experiência pessoal”, explica o vereador Aurélio Nomura.

Desde que foi criada, em 2008, a GAMF realiza anualmente, sempre em setembro, a Tarde da Melhor Idade. O objetivo é proporcionar momentos divertidos aos idosos por meio de brincadeiras e dar a eles a oportunidade de fazer novas amizades. Durante o evento há também distribuição de lanches e de cadeiras de rodas e muletas.

Estatísticas – De acordo com projeções populacionais baseadas no Censo de 2010 e divulgadas pelo Instituto



O vereador Aurélio Nomura (com a presidente do Ikoi-No-Sono ao fundo): “Descaso”

Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), o número de brasileiros com mais de 60 anos ultrapassa 23 milhões. Estimativas do órgão indicam que mais de 900 mil deles vivem na cidade de São Paulo.

Em janeiro deste ano, um levantamento sobre envelhecimento feito pela Fundação Sistema Estadual de Análise de Dados (Seade) indicou que o número de idosos na capital paulista deve dobrar em 20 anos.

Descaso – Segundo Aurélio Nomura, trata-se de uma data não só para comemorar mas também para refletir e chamar a atenção da sociedade e do

poder público para a questão dos idosos. “No ano passado, a Prefeitura tinha um milhão de reais para fazer investimentos nessa área, mas não fez absolutamente nada. Para este ano, o orçamento previa R\$ 500 mil para os idosos, porém, não foi aplicado um centavo. Ou seja, o que nós estamos vendo é um total descaso e essa falta de investimento vai gerar um problema extremamente sério no futuro”, explica o vereador, lembrando que integra a Comissão de Pessoas em Situação de Rua.

Apesar de não ter números oficiais, o parlamentar destaca que 20% dos 16 mil cadastrados têm mais de 60

anos de idade. “Acredito que a tendência é esse número aumentar cada vez mais”, conta Nomura, acrescentando que, “em contrapartida, a cidade de São Paulo não tem nenhum Centro de Referência do Idoso mantido pela Prefeitura”.

“Temos dois, mas construídos pelo Estado”, afirma o vereador, explicando que até o final deste ano deve entrar em funcionamento o terceiro posto em São Paulo, no bairro de Vila Mariana (zona Sul de São Paulo), graças a uma reivindicação sua feita diretamente para o governador Geraldo Alckmin (PSDB) há cerca de três anos.

(Aldo Shiguti)

POLÍTICA

Woo reassume mandato na Câmara ‘em definitivo’



Woo retorna à Câmara dos Deputados em uma semana conturbada

Licenciado havia quatro meses da Câmara dos Deputados, onde, como primeiro suplente do Partido Verde, assumiu no dia 9 de fevereiro na vaga do titular Roberto de Lucena – convocado pelo governador Geraldo Alckmin (PSDB) para a Secretaria de Turismo – William Woo retornou sua cadeira nesta quarta-feira (23). Durante o período que esteve de licença, quem assumiu em seu lugar foi o presidente nacional do PV, José Luiz de França Penna. “Era um compromisso meu com o presidente para que ele representasse o partido durante a votação da Reforma Política”, explicou o parlamentar, que durante sua vacância teve seu nome cogitado para assumir a Secretaria de Relações Internacionais e, mais recentemente, a presidência da São Paulo Turismo, empresa de turismo e eventos da cidade de São Paulo.

“Agora volto em definitivo”, assegurou Woo, que re-assumiu também como membro da Comissão de Relações Exteriores e Defesa Nacional; Comissão de Ciência e Tecnologia, Comunicação e Informática e da Comissão Mista de Orçamento.

Woo, que pretende voltar a apresentar novos projetos – especialmente na área de Educação –, foi o primeiro parlamentar (entre deputados federais e senadores) do mandato de 2015 a ter um projeto de lei aprovado no Congresso Nacional. “Tem projeto de lei que demora dez anos para ser aprovado. O meu foi apresen-

tado em agosto deste ano e já é lei”, explica Woo, referindo-se à Lei número 13.159 de 10 de agosto de 2015 que trata sobre semicondutores. O novo texto amplia os incentivos fiscais do Padis (Programa de Apoio ao Desenvolvimento Tecnológico da Indústria de Semicondutores) para os mostradores de informações (displays) utilizados em telefones celulares e tablets. “Na prática, isso significa que, com a renúncia fiscal, o componente pode ser fabricado no Brasil e não mais importado como acontece”, justifica o deputado, que retorna à Casa numa semana particularmente conturbada.

“Na terça-feira (22) estava mais agitado com a votação dos vetos presidenciais”, conta Woo, lembrando que o item mais polêmico, no entanto, o do reajuste do Judiciário, deve ficar para os próximos dias. Também nos próximos dias, os deputados devem retomar a votação da Proposta de Emenda à Constituição (PEC) 433, que vincula os salários da Advocacia-Geral da União (AGU) aos vencimentos do Supremo Tribunal Federal (STF). A proposta é uma reivindicação da categoria desde 2009, mas o governo vê a votação dela como algo que pode prejudicar o ajuste fiscal. “Precisamos corrigir essa distorção”, diz Woo, que também pretende dar prosseguimento aos trabalhos que vinha desenvolvendo ligados aos 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão.

(Aldo Shiguti)

RIO DE JANEIRO

Festa do Japão passa a integrar calendário oficial da Cidade Maravilhosa

Realizada nos dias 15 e 16 de agosto, no Pavilhão Japonês e proximidades, no Parque do Flamengo, a Festa do Japão RJ – que fez parte das celebrações oficiais dos 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão – passou a integrar também o calendário oficial da cidade através da Lei Municipal nº 5.146 de 7 de janeiro de 2010, sancionada pelo prefeito Eduardo Paes e publicada no Diário Oficial do Município em 8 de julho de 2015. A 14ª edição foi realizada pela Associação Cultural e Esportiva Nipo-Brasileira do Estado do Rio de Janeiro - Renmei, Associação Nikkei do Rio de Janeiro - Rio Nikkei, Câmara de Comércio e Indústria Japonesa do Rio de Janeiro - Câmara Japonesa e Instituto Cultural Brasil-Japão - ICBJ. Contou com o apoio do Consulado Geral do Japão no Rio de Janeiro, Prefeitura da Zona Sul da Cidade do Rio de Janeiro, Tozan - Azuma Kirin, Emiratés, Nissan e Brasil Kirin.

Estiveram presentes Wal-



Abertura: E. Kessler, S. Bastos, cônsul-geral T. Yamamoto, L. do Flamengo, R. Kobayashi, M. Matsuura, A. Shikada e W. Yoshida



Nobuhiro Hirata, Miss Nikkei RJ 2015, Cosplay e Harajuku

ter Yoshida, vice-presidente da Renmei e organizador geral; cônsul-geral do Japão no Rio de Janeiro, Tsuyoshi Yamamoto; o presidente da Renmei, Akiyoshi Shikada; o presidente da Câmara Japonesa, Roberto Kobayashi; o presidente da Rio Nikkei, Minoru Matsuura; o presidente do ICBJ, Sohaku Bastos; a vereadora Leila do Flamengo, além do vereador Eliseu Kessler, que entregou placa comemorativa ao cônsul-geral Yamamoto e presidentes das entidades japonesas.

O cortejo de tambores japoneses do Rio Nikkei Taiko abriu a série de apresentações. Nobuhiro Hirata, premiadíssimo campeão de Karaoke, foi o mestre de cerimônia da festa nos dois dias. O evento contou com atrações como demonstração de artes marciais Iaidô, Jodô e Kendô, e bon odori, além de diversas exposições. Teve também desfile de cosplay e praça de alimentação. **Texto e fotos de Teruko Okagawa Monteiro**



Rio Nikkei Taiko; Aikijujitsu



Iaidô, Jodô e Kendô da Rio Nikkei

HARADA
Advogados Associados
原田法律事務所
Rua Dr. Thirso Martins, 100
Cj. 301/311/608/609/610
Vila Mariana - São Paulo - SP
(Próx. Metrô Santa Cruz)
Tel. (11) 5574-1040
www.haradaadvogados.com.br

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL
TRABALHISTA
DR. PEDRO HANDA
RUA DA GLÓRIA, 332
5º ANDAR - SALA 51
TEL. (11) 3271-0806
98208-3650

culinária japonesa
Tirashi-Zushi
Sashimi
Teishoku
ADEGA
Saquê
Shôchu
Restaurante Izakaya 伴
R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 / 3341-7749
3ª FEIRA ~ DOMINGO • Almoço • 11:30 às 14:00 hs.
• Jantar • 18:30 às 23:30 hs.

NESTE DOMINGO

Grupo Escoteiro Caramuru promove Bazar Beneficente

No domingo, dia 27 de setembro das 10h às 17h, o Grupo Escoteiro Caramuru realizará o tradicional Bazar Beneficente na sede da entidade, no bairro da Aclimação, na zona Sul de São Paulo. Neste ano, o tema do bazar será “O Escotismo e a Responsabilidade Social” e contará com o trabalho voluntário dos 365 escoteiros, escotistas e familiares do Caramuru. O destaque serão as doações para as entidades beneficentes, Centro de Convivência São Vicente de Paulo, Associação Raiar do Sol e Centro de Apoio a Criança com Câncer Marta Kuboiama.

A presidente da Comissão de Mães do Grupo Escoteiro Caramuru, Mônica Sassatani Vazzolla destaca a importância do tema deste ano para o grupo. “O Grupo Escoteiro Caramuru tem 62 anos de existência, ensinamos aos nossos escoteiros a consciência de suas responsabilidades com a sociedade e o meio ambiente. De ser um cidadão responsável por seu próprio desenvolvimento físico, social, intelectual, afetivo, espiritual e, principalmente, de caráter. O trabalho em equipe, divisão de tarefas e a solidariedade”, diz. “Todas as atividades do grupo são desenvolvidas e compartilhadas não só com os escoteiros, mas



Membros da Comissão de Mães do Grupo Escoteiro Caramuru em visita ao Jornal Nippak

também com os escotistas, familiares e simpatizantes”, confessa Mônica.

“Haverá uma praça de alimentação com diversas barracas de comidas típicas como Yakissoba, Yakisakana, sushi, harumaki, guioza, hidiki, ohagui, pastel, salada de frutas, doces e bebidas. Atesanatos confeccionados pelas mães dos escoteiros e escotistas”, garante. “Além de atividades para as crianças, os adultos poderão participar das rodadas de sorteios com diversos prêmios como cafeteira Nespresso, bicicleta Caloi Aro 26,

Iwatch, iPhone 6 e uma televisão 42 polegadas. Também terá um leilão de gravuras e obras dos artistas plásticos Kazuo Wakabayashi e Corina Ishikura”, enfatiza Sassatani.

De acordo com a presidente, o objetivo do bazar é angariar fundos para a manutenção da sede e atividades da entidade. Conforme ela, o Grupo Escoteiro Caramuru completou 62 anos e conta com a participação de aproximadamente 450 jovens, de 7 a 21 anos de idade. Parte da arrecadação será revertida em prol das entidades assistenciais,

foco do trabalho desenvolvido pela Comissão de Mães, através do Projeto Solidário.

(Luci Judice Yizima)

BAZAR BENEFICENTE

ONDE: SEDE DO GRUPO ESCOTEIRO CARAMURU – RUA JOSÉ DO PATROCÍNIO, 550 – ACLIMAÇÃO – SÃO PAULO – SP (PRÓX. METRÔ ANA ROSA)

QUANDO: 27 DE SETEMBRO - DAS 10H ÀS 17H

CONVITES: R\$ 5,00 (CRIANÇAS MENORES DE 5 ANOS E IDOSOS MAIORES DE 60 ANOS NÃO PAGAM)

INFORMAÇÕES: (11) 5573-1976 OU 5549-5812

DANÇAS FOLCLÓRICAS INTERNACIONAIS

44ª edição do Festival acontece neste fim de semana

Acontece neste fim de semana (26 e 27), no Grande Auditório do Bunkyo (Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social), o 44º Festival de Danças Folclóricas Internacionais. O tema deste ano, “Um sonho de harmonia entre os povos”, traz apresentações de comunidades de imigrantes que continuam preservando suas tradições em terras brasileiras.

Esta realização conta com o apoio de inúmeros voluntários representando 24 países, que trazem para o evento 33 grupos de dança formados por cerca de 650 dançarinos e 55 músicos – que se revezam nas apresentações do palco. No total são cerca de 8 horas de espetáculo para o público.

Nesta edição participam representantes da África, Alemanha, Armênia, Áustria, Bo-



Cerimônia de abertura do Festival de Danças Folclóricas

lívica, Chile, Croácia, Escócia, Espanha, Grécia, Hungria, Israel, Itália, Japão, Lituânia, Paraguai, Polônia, Portugal, República Tcheca, Rússia, Síria, Suíça, Taiwan e Ucrânia.

Outro atrativo do Festival são as delícias típicas destas comunidades de imigrantes

que podem ser conferidas nos intervalos das apresentações. Estandes montados no Hall do Grande Auditório reúnem em um único local a culinária de diferentes países, além de produtos típicos e artesanato, que nem sempre são encontrados pelas ruas de São Paulo.

O 44º Festival de Danças Folclóricas Internacionais é realizado como um dos eventos comemorativos aos 120 Anos do Tratado de Amizade-Brasil Japão e dos 60 Anos de Fundação do Bunkyo e conta com o patrocínio da Fundação Kunito Miyasaka.

(do site do Bunkyo)

44º FESTIVAL DE DANÇAS

FOLCLÓRICAS INTERNACIONAIS

QUANDO: DIAS 26 E 27. SÁBADO, ÀS 16H / DOMINGO, ÀS 15H

ONDE: GRANDE AUDITÓRIO DO BUNKYO (RUA SÃO JOAQUIM, 381 – LIBERDADE – SÃO PAULO – SP)

CONTRIBUIÇÃO: R\$ 15,00 (NO DIA DO EVENTO PREÇO DIFERENCIADO PARA IDOSOS ACIMA DE 60 ANOS E ESTUDANTES MEDIANTE APRESENTAÇÃO DE RG E CARTEIRA DE ESTUDANTE)

INFORMAÇÕES: (11) 3208-1755 / CONTATO@BUNKYO.ORG.BR

JOE HIRATA – O cantor foi a atração principal do 9º Festival do Japão de São Miguel Arcanjo, realizado no último dia 19, pela Associação Cultural e Recreativa São Miguelense,



Joe Hirata no 9º Festival do Japão de São Miguel Arcanjo

em sua sede (Kaikan de São Miguel Arcanjo). O evento contou ainda com a apresentação do grupo de taiko Seiryudaiko, oficina de origami e comidas típicas. **Fotos: Arquivo Pessoal**



Joe Hirata com Helio Mori - pres. da Associação Cultural e Recreativa São Miguelense, e os ex-presidentes, Kiyoshi Fujikawa, Eigi Iwasaki, eu, Antônio Fujikawa e Kazuo Odawara.



O cantor com o pessoal do Fujinkai



Joe Hirata com o Grupo de Taiko Seiryu Daiko

COLUNA DO JORGE NAGAO

Letra Bonita

REPRODUÇÃO



- Que letra bonita você tem!

À falta de outras virtudes, esse foi o elogio que mais ouvi desde criança. Uma boa caligrafia impressionava ao mestre e causava inveja nos coleguinhas. Ela ajudava a obter uma boa nota nos trabalhos escolares. Já a “caligrafia” prejudicava até uma pesquisa bem elaborada por razões estéticas.

Como havia a matéria *Desenho Mecânico*, aprendi também letra de forma. Tive um colega de serviço, Maurício, que me pediu umas aulinhas de caligrafia. Muito dedicado, imitando o meu estilo, em pouco tempo, ele já se orgulhava de sua letra bonita.

Caligrafia vem do grego kallí/beleza e grafe/escrita, escrita bela. E o Shodo, a caligrafia oriental, formou-se de sho/caligrafia e do/caminho, caminho da escrita.

Você sabia que existe uma escola de caligrafia, em São Paulo? É a Escola de Caligrafia De Franco. Fica na Eusébio Matoso, em Pinheiros. Lá você pode fazer o curso para melhorar a letra ou para se capacitar para ser letrista de convites e diplomas. <http://www.profdfranco.com.br>

O nikkei Alexandre Mieda, calígrafo e designer, disse à Folha de SP, que começou a se interessar pelas letras porque as coisas começaram a ficar muito engessadas com o computador. E pra fazer diferente, foi fazer como se fazia antigamente, assim o retrô e o vintage se tornaram moda.

No meu trabalho, quando precisava fazer algum cartaz, quase sempre eu era chamado e assim fazia o meu cartaz também

porque tirava aquilo de letra. Recentemente, vi um jovem calígrafo no supermercado escrevendo as promoções do dia. Os clientes se encantavam com as suas letras e números. Esse tem o emprego garantido.

A velha caligrafia agora tem um nome chique: letra cursiva. A novíssima geração do tablet e celular está tendo muita dificuldade com a letra cursiva. Na Finlândia, por exemplo, a caligrafia será substituída, em 2016, por tablets nas escolas. As diretoras alegam que o ensino da letra de mão manda muito tempo e causa frustração nos alunos. “Ninguém gosta dessa repetição de letras, queremos incentivar a escrita criativa”. Quem diria, heim?

A guerra contra a caligrafia começou nos EUA, em mais de 40 estados ela está sendo banida porque é considerada uma forma de escrever ultrapassada. Pelo jeito, é a tendência mundial com o avanço tecnológico.

Os educadores estão divididos porque o assunto é polêmico. A experiente professora Margareth Osório, vice-diretora de uma escola de Belo Horizonte, opina:

“A letra cursiva está fadada a acabar, porque as pessoas só estão querendo teclar e, ao teclar, deixam de escrever. O ensino da letra cursiva para que a criança desenvolva o gosto pela escrita e pela leitura. Antigamente, a criança escrevia e tinha noção do que estava escrevendo. Uma redação tinha princípio, meio e fim. Hoje não tem mais isso. Escreve-se muito pouco. Acho que precisa juntar o novo com o antigo”.

Concordo com ela, e você?

HOMEM DIVAGAR (jn)

Ih, sujou!
Na propaganda, as divas zoam o bom brio do macho.

Pega leve, meninas!
Vamos pôr isso em pratos limpos, Lindas e lindos,

dividindo o serviço.

O nosso lar doce lar tem que ter harmonia. Lavar é ter a pia vamos tudo limpar.

Vamos juntos, por favor, é faxinação, amor!

Família Nikkei

REPRODUÇÃO

FAMÍLIA NIKKEI
MÉMÓRIAS, TRADIÇÕES E VALORES



Envie a história de sua família para o site <http://www.discovernikkei.org/pt>, até às 22h do dia 30 de setembro.

Até agora só foi publicado um texto, em português, da Kiyomi Nakanishi Yamada.

Vamos nessa?



Jorge Nagao, além do Nippak e www.portal-nikkei.com.br, também está na constelação do www.algoadizer.com.br

E-mail: jlcnagao@uol.com.br

COMUNIDADE

Kibô-No-Iê promove a 37ª Festa do Verde neste final de semana

A Sociedade Beneficente Casa da Esperança – Kibô-no-Iê realiza neste fim de semana (26 e 27), na sede da entidade, em Itaquaquecetuba, a 37ª Festa do Verde. O evento deve reunir os cantores Mariko Nakahira, Karen Ito, Gregory Rodrigues, Ricardo Nakasse, Rodrigo e Thiago - Sertanejo Universitário, Ryu Jackson, Joe Hirata. As apresentações dos palhaços Patati Patatá, Rizumo Kenko Taisso, Coral - Profª Mirian Otachi, Coral Futurong, Taiko Rekios, Karatê Shinshukan, Rádio Taisso, Kassá Odori, Taiko Matsuri Daiko, Vini Vieira - Show de humor. Também terá apresentação dos Residentes.

O presidente da entidade, Nivaldo Odo destaca a importância do evento para a Kibô-no-Iê. “A Festa do Verde é o maior evento anual da entidade. A festa serve para divulgar a entidade, com suas atrações, shows, e apresentações. Também durante o evento fazemos visitas monitoradas pelas dependências da entidade, o que ocasiona a adesão de novos contribuintes mensais”, explica. “O objetivo maior é angariar fundos para a manutenção da entidade, e proporcionar o amparo digno aos residentes com respeito e qualidade de vida”, garante o presidente.

“O espaço gastronômico é um dos grandes atrativos da festa e, entre os destaques, es-



O cantor Rick Akio é uma das atrações confirmadas



Criançada tem diversão garantida com os palhaços Patati Patatá

tao diversos pratos típicos da culinária oriental, churrasco e os famosos sonhos, preparados pela Associação de Pais dos Residentes. Os visitantes ainda podem apreciar o Espaço Aflord com venda de flores, sacolão com verduras, legumes e frutas de ótima qua-

lidade. Além do bazar com produtos variados a preços imbatíveis. Durante o evento as crianças se divertem em um cantinho especialmente dedicado à elas, com brincadeiras e barracas com jogos. Também tem o Espaço Meio Ambiente com oficinas cultu-

rais. As atrações são para toda família, e o melhor de tudo é se divertir e fazer o bem em um só lugar”, define Nivaldo. Apoio – Segundo ele, o evento acontece desde 1978, atrai mais de 15 mil visitantes e conta com o apoio de 2 mil voluntários para sua realização. A instituição desenvolve trabalho social, onde beneficia 68 adultos com deficiência intelectual.

(Luci Judice Yizima)

37ª FESTA DO VERDE

QUANDO: 26 (SÁBADO), DAS 10H ÀS 18H, E 27 DE SETEMBRO (DOMINGO), DAS 9H ÀS 17H

ONDE: SEDE DA SOCIEDADE BENEFICENTE CASA DA ESPERANÇA – KIBÔ-NO-IÊ,

ENDEREÇO: TRAV. HIDEHARU YAMAZAKI, S/NO DA ESTRADA DO TRONCO (ALTURA DO KM 206 DA VIA DUTRA) - ITAQUAQUECETUBA/SP

CONVITES ANTECIPADOS OU NA PORTA: R\$ 5,00. CRIANÇAS DE ATÉ 8 ANOS E IDOSOS COM MAIS DE 60 ANOS ESTÃO ISENTOS DA CONTRIBUIÇÃO.

TRANSPORTE FRETADO: CONTRIBUIÇÃO DE R\$5,00 (IDA E VOLTA). SAÍDA DO VIADUTO MIE KEN (ALTURA DO NÚMERO 326 DA RUA DA GLÓRIA - LIBERDADE) SAÍDA NO SÁBADO A PARTIR DAS 9H E, NO DOMINGO, A PARTIR DAS 8H. EM AMBOS OS DIAS RETORNO A PARTIR DAS 15H.

INFORMAÇÕES: EVENTOS@KIBONOIE.ORG.BR OU (11) 5549-2695 / 2506-2778

WWW.KIBONOIE.ORG.BR
FACEBOOK.COM/KIBONOIE.7

CAMPINAS

Ondekoza agita público de Campinas

No dia 5 de setembro, o taikô do grupo japonês Ondekoza, considerado o melhor do Japão, realizou um espetáculo com batidas que ecoaram e marcaram presença no salão do Instituto Cultural Nipo-Brasileiro de Campinas, lotado de associados, amigos e convidados de várias cidades vizinhas. Além da performance, os japoneses também ministrou um workshop que contou com a participação de tocadores do grupo Mitsuba de Campinas, São Carlos e apreciadores do taikô, com demonstrações de postura, respiração, preparação física e movimentos precisos e harmoniosos.

O presidente do Nipo, Tadayoshi Hanada, deu boas vindas e agradeceu a comitiva por ter escolhido Campinas para iniciar a turnê pelo país. “Estamos tendo a oportunidade de conhecer o grupo de taikô mais famoso do Japão”, disse Tadayoshi, mostrando muita satisfação com a visita. Com promoção da Cultura Japonesa do Japão, representado pela diretora Natsuha Ogawa, o grupo também se apresentou com sucesso no Grande Auditório do Bunkyo – Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social –, no dia 7, e no dia 8 na 11ª edição da Beauty Fair, no Expo Center Norte, além da Ono Music Hall em Foz do Iguaçu PR (10) e na Aliança Cultural em Londrina PR (12).

A naturalidade com que eles tratam os instrumentos e o cuidado na preparação, o vigor e a disciplina foram alguns dos pontos que chamaram a atenção do público que lotou o Nipo de Campinas para assistir a apresentação. A excelente condição física é mantida com corridas diárias



O presidente do Nipo de Campinas, Tadayoshi Hanada recepciona o grupo Ondekoza



Natsuha Ogawa



Grupo impressionou público de Campinas pelo profissionalismo

de 10 km e uma alimentação saudável. Nas apresentações, percebe-se o profissionalismo com movimentos firmes, determinados, passos firmes, olhar sereno e compenetrados e ao longo da apresentação o suor tomava conta do corpo numa demonstração de um preparo físico especial. Fundado em 1965, o grupo é

conhecido por participar de maratonas de diversas localidades do mundo, e por tocar nos gigantescos wadaiko (bumbos).

O Ondekoza ficou famoso em 1975, quando recebeu homenagens e reconhecimento internacional nos Estados Unidos. A partir daí, vários convites surgiram e

eles não pararam mais de divulgar a arte dos taikôs. Para brilhar ainda mais o espetáculo, o taikô dá lugar a dança tradicional com apresentações da “dança do leão” (Shinshi mae), com imitações dos movimentos de um leão, muito apreciado pelos japoneses. O som da flauta de bambu também deu um toque de leveza e artístico proporcionado pelo flautista Zeizan Matsuda (líder do grupo). E para a alegria das crianças e de todos, um dos integrantes deu uma demonstração de muita habilidade com o brinquedo “bimboquê”, que está se tornando uma moda no Japão entre as crianças e adultos.

(Célia Kataoka, especial para o Jornal Nippak)



Grupo posa com diretoria do Nipo de Campinas

CANTO DO BACURI



Francisco Handa

A busca da salvação

Pelas ruas
Os pregadores como nunca
Bradam em altas vozes
Palavras de salvação.

Alguns pedem dinheiro
Alguns a condenação dos
Descrentes.

Quem salvará
Os pregadores que berram
Palavras de conciliação
Palavras que não entram
Em seus ouvidos
A quem pregam então
Senão
A si mesmos.

As recordações

Se a lembrança chegar
Deixo passar
Não me importa se as más
Se as boas
A minha vida toda
Não passou senão
De lembranças.

O mar que morre

Quando a maré alta
Chega
As pernas da ave
Pernalta
Molham a areia.
Branca ave que morre
Nas quebradas das ondas.

Entardecer em outono

Outono vai morrendo
No fundo
Mais profundo do poço
Em que nenhuma luz
Consegue entrar
Os medos habitam
Este lugar
As mágoas de outrora
Também
Os ratos de esgoto gordos
Estão
Alimentando-se da noite
A roer insistentemente
Os alicerces de palafita
Que sustentam meus sonhos.

Outono em meus sonhos
A cor do céu rubro
A deixar cair
Uma poeira cristalina
Nos olhos que sangram
O céu de meus sonhos.

Outono
A saudade da mãe
Cuja face endurecida
A cera derretida
Deixou de sorrir.

Outono tão profundo
Sem nada esconder.

chicohanda@yahoo.com.br

HANABI MATSURI – Realizado no dia 12 de setembro, no Autódromo de Interlagos, na zona Sul de São Paulo, o Hanabi Matsuri – Festival de Queima de Fogos de Artifício – foi considerado o ponto alto das celebrações dos 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão que acontecem

em todo o país ao longo deste ano. Segundo estimativas dos organizadores, cerca de 10 mil pessoas prestigiaram o espetáculo, que contou com empenho pessoal do embaixador do Japão, Kunio Umeda, e do Consulado Geral do Japão em São Paulo. Antes dos fogos, que contou com a participação da designer japonesa Junko

Koshino, o público teve oportunidade de conferir uma série de atrações como as bandas japonesas Oreskaband e Kao= além da Família Lima, Wadaiko Sho, Yasmin Yamashita, Parada Taiko e a exposição do carro piloto pelo tricampeão mundial Ayrton Senna.

Fotos: Jiro Mochizuki e Daniel Yonamine



HOMENAGEM – O presidente do Consel. Liberdade (Conselho Comunitário de Segurança da Liberdade), Akio Ogawa, foi homenageado no último dia 18 com a “Medalha Mérito Constitucionalista”, durante evento de Comemoração Cívico e Cultural em razão do 83º Ano da Juventude Constitucionalista realizado pela Sociedade Veteranos de 32 – MMDC na Associação dos Advogados de São Paulo.

Fotos: Jiro Mochizuki



Meire Benzedeira

Faz e desfaz qualquer tipo de trabalho pela Umbanda branca para amor, união de casais, negócios, saúde, aberturas de caminho, rezas e benzimentos para todos os fins. Consultas com búzios e cartas. Sigilo absoluto.

(11) 2803.6960 - 95272.7097
Rua Lutécia, 90 - Vila Carrão - São Paulo - SP

ESPETÁCULO

Ainda dá tempo de garantir seu ingresso para conferir a apresentação de Itsuki Hiroshi 'In Brazil'

Os fãs do cantor Itsuki Hiroshi já estão em contagem regressiva para o show In Brazil que será realizado no dia 21 de novembro, no Palácio das Convenções do Anhembi, em São Paulo. O produtor Tetsuhiko Koibuchi encerrou nesta segunda-feira (21) sua rápida passagem pelo Brasil com o intuito de conferir os preparativos.

Ele chegou na sexta-feira passada (18) e no mesmo dia já conheceu o local do show e supervisionou o ensaio com músicos brasileiros no Nikkey Palace Hotel e que a reportagem do **Jornal Nippak** acompanhou com exclusividade. A audição contou com a presença do maestro Shoití Shimada.

Koibuchi, que visita o país pela primeira vez, gostou do que viu e ouviu. Segundo ele, o Anhembi está à altura do espetáculo. "O próprio Itsuki Hiroshi elogiou muito o Anhembi quando ele se apresentou naquele local em 1996 para um programa Nodojiman da TV NHK", lembra Koibuchi, acrescentando que foi nessa época que o cantor conheceu o delegado Mário Ikeda, com quem mantém amizade até os dias de hoje e grande responsável por sua terceira vinda ao país.

O produtor também ficou admirado com o profissionalismo dos músicos brasileiros que participaram do ensaio – no show serão cinco japoneses e oito brasileiros. Do Japão virão o baterista, pianista, contrabaixista, guitarrista e violonista, além de um responsável pela iluminação. Do lado brasileiro, além dos músicos, está prevista também a participação do Coral Bunkyo.

Os ensaios conjuntos estão previstos para os dias 18 e 19 de novembro, no Bunkyo – Sociedade Brasileira



O produtor Tetsuhiko Koibuchi (em pé, no centro), com músicos, Mário Ikeda e o maestro Shimada



Cantor virá pela terceira vez ao Brasil

de Cultura Japonesa e de Assistência Social – e à véspera, no dia 20, no Anhembi. No dia 19, no Bunkyo, de acordo com Koibuchi, que também produzirá, no Japão, o show de outro cantor conhecido dos brasileiros – Kitajima Saburo – "pode ser" que Itsuki Hiroshi apareça.

Surpresas – Mas quem não quiser arriscar é bom garantir logo seu ingresso. Desta vez, o show faz parte das comemorações dos 120 Anos do Tratado de Amizade, Comércio e Navegação Brasil-Japão e terá cunho beneficente. Serão duas únicas sessões no dia 21, das 15h às 17h e a segunda das 19h às 21h. Com clássicos no repertório como "Kanpai", "Sanga", "Yokohama Tassogare", dentre outros promete emocionar o público com seu carisma e voz peculiar.

Presidente da M.Ikeda Produções e Eventos e amigo pessoal de Itsuki Hiroshi, Ma-



Músicos brasileiros deixaram ótima impressão no primeiro contato



Coralistas também participaram do ensaio no Nikkey Palace

rio Ikeda explica que "foram longos 5 meses de negociação com músico. "Mesmo com agenda cheia, Itsuki Hiroshi confirmou sua vinda ao Brasil", diz. "Além de sermos grandes amigos, o Itsuki gosta muito do Brasil. Estou bastante inspirado para a realização deste show, também muito empenhado para viabilizar este sonho para muitos fãs", destaca Ikeda.

Segundo ele, será promovido um grande show, muitas surpresas estão por vir, e os admiradores de sua música não podem perder estas apresentações. Afinal, em 67 anos de vida são cinco décadas de carreira, com quase 150 singles gravados. Ikeda afirma que o evento será marcante

e especial para todos. No repertório, não faltarão músicas emblemáticas e significativas para uma geração toda de nipo-brasileiros. O show também terá caráter beneficente e contará com músicos japoneses, que serão acompanhados por uma orquestra nacional para dar ainda mais um toque de classe nas apresentações. (Aldo Shiguti e Luci Yizima)

ITSUKI HIROSHI IN BRAZIL
ONDE: AUDITÓRIO CELSO FURTADO – ANHEMBI – SÃO PAULO – SP
QUANDO: 21 DE NOVEMBRO
1ª SESSÃO: DAS 15 ÀS 17H
2ª SESSÃO: DAS 20 ÀS 22H
INFORMAÇÕES: (11) 2236-8116 / (11) 3277-1121 COM HELENA / (11) 3191-0403 UPK

KAREN ITO – Para comemorar os 25 anos de carreira, a cantora Karen Ito fez duas grandes apresentações no último dia 25, no Grande Auditório do Bunkyo. As duas sessões, cujas rendas foram revertidas em prol do Ikoi-no Sono, lotaram o auditório. Karen Ito, que foi homenageada, recebeu convidados e amigos que marcaram sua trajetória, como os cantores Joe Hirata, Edson Saito, Eimy Honda, Nobuhiro Hirata, Requios Gueinou Doukoukai, Ryukyu Koku Matsuri Daiko e Satoru Saito.



FOTOS: LUCI JUDICE YIZIMA



JOE HIRATA



JOE HIRATA

Nippak Pesca 釣り

CURTAS

Protetor de Carretilha Baixo Casting Neoprene – EBF Pesca

Utilizado para proteger individualmente a carretilha (perfil baixo), na guarda do acessório durante o transporte, na navegação e no casting, sem necessidade de remoção durante a pescaria. O produto foi desenvolvido em neoprene, envolvendo toda a carretilha, incluindo o carretel de linha. Além da proteção contra riscos, possui função adicional de proteção para o dedo do pescador quando na necessidade extra da fricção da linha.

Preço sob consulta. EBF PESCA – Especialista em Acessórios de Pesca www.ebfpesca.com.br



Cachaça Prata Bassi

A primeira cachaça paranaense agraciada com selo de qualidade ITQI - International Taste & Quality Institute - com sede em Bruxelas, na Bélgica. A Cachaça Bassi Prata é produzida e depois armazenada para descanso por um período mínimo de 1 ano em tonéis de amendoim - considerado uma madeira neutra, o que significa que não lhe confere alteração em seu aroma e sabor - mantendo assim a cachaça pura e em sua essência natural.



Informações e compras: (43)3531 1435 email: contato@cachacabassi.com.br e site www.cachacabassi.com.br



Camarão articulado - Maré Iscas

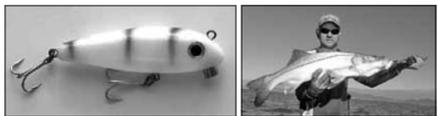
Confira este camarão articulado da Maré com as seguintes características: não derrete ao sol, flexível e com imitação de ovos. Idealizado para capturas de peixes em água salgada, salobra (mangues) ou água doce como: robalo, corvina, pampo, xaréu, badejo, olho de cão, garoupa, guavira, peixe-galo, dourado, pescada, linguado, piraúna, caranha, cioba, xerelete, tarpon, ubarana, tucunaré e outros. Em 22 cores diferentes e 3 tamanhos.



Procure nas melhores lojas de pesca. Informações no site www.mareiscas.com.br e www.facebook.com/iscas.mare

Nova Birutinha – Moro Deconto

Totalmente reformulada para o ano de 2015 a Birutinha está ainda mais eficiente. Uma twitch bait com equilíbrio perfeito, que trará excelentes resultados e muitas satisfações em suas pescarias. Trabalhe a isca com toques de ponta de vara, estimulando a isca de modo que ela faça movimentos em “Z” na sub-superfície. Especificações: isca de meia-água sem barbela; flutuante com chocalho; 7 cm e peso: 9 g.



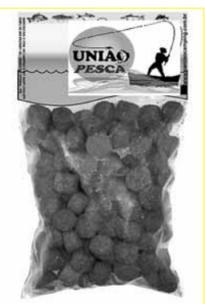
Informações no site www.morodeconto.com.br email: contato@morodeconto.com.br ou fone (41)3244 5353



MORO
finest fishing tackle

Massa pronta para pesca – União Pesca

Esta é massa pronta vermelha para carpas, uma das iscas com maior índice de sucesso em pesque-pague. Você pode pescar com bóia cevadeira, torpedinho ou fundo. Embalagem de 100 gramas, com grãos selecionados, amolecidos na pinga e defumados, para evitar a quebra ao colocar no anzol. Outras opções para pescarias de redondos e tilápias. Sabores: goiaba, banana, milho verde. Procure nas melhores lojas de pesca. Suas pescarias com sossego, tranquilidade e segurança!



Informações e compras no tel: (42) 3524 4505 ou 3524 3748 site: www.uniao pesca.com.br e facebook.com/uniao pesca



Coleção VERÃO 2016 - Camiseta PIRARUCU da By

Para quem procura o melhor! Pratique o seu esporte com conforto e proteção! Camiseta raglan sublimada com zíper 100% poliéster, tecido em DRY nas cores: degrade preto e branco, nos tamanhos P, M, G, GG. A venda nas melhores lojas de pesca e aventuras.



Informações: tel:(11)2781 9001 contato@byaventura.net.br site: www.byaventura.net.br



A simples educação faz diferença

Tenha atitudes corretas e responsáveis em favor da natureza

POR MARCELO SZPILMAN*

Aquecimento global, desertificação, desmatamento, pesca predatória, poluição, perda de biodiversidade e escassez de água. Quem já não ouviu falar destes problemas? Não é de hoje que vemos esses temas tratados diariamente na mídia e, geralmente, isso nos traz um sentimento de impotência diante da sensação de que nada podemos fazer de forma individual. Mas é um engano.

Excetuando quesitos globais, muitas questões podem sofrer interferências locais. Ou seja, nossas ações individuais, que não requerem grande esforço para serem colocadas em prática, podem fazer diferença. Que tal começar com três atitudes simples de educação e consciência que podem ser facilmente assumidas por todos?

1 – Evite o desperdício de água em sua casa

Ações simples e diárias, que dependem apenas da sua conscientização, podem racionalizar o desperdício e proporcionar grande economia de água. Veja os exemplos abaixo.

Escovar os dentes - Fechar a torneira enquanto se escova os dentes, usando a água de um copo para enxaguar-los, pode proporcionar uma economia de até 11 litros.

Barbear - Fechar a torneira enquanto a água não estiver sendo utilizada para lavar as lâminas pode proporcionar uma economia de até 10 litros.

Tomar banho - Fechar o chuveiro enquanto se ensaboa corpo e cabelos, diminuindo o tempo de banho para 10 minutos no máximo, pode proporcionar uma economia de até 90 litros.

Ou seja, com ações simples como essas você pode economizar mais de 100 litros de água por dia em sua casa. Pense nisso!

2 – Não jogue lixo na praia

Todos nós gostamos de frequentar uma praia limpa com a areia branquinha, mas poucos sabem que mantê-la limpa vai além do aspecto puramente visual.

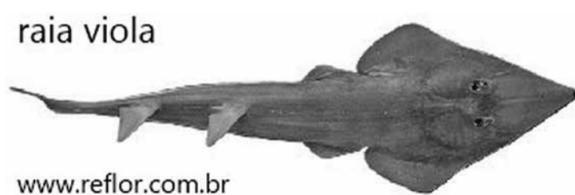
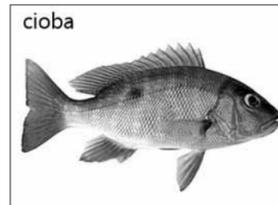
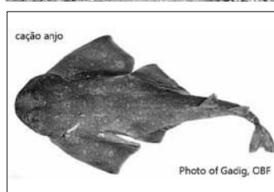
Canudinhos, pontas de cigarro, tampinhas e sacos plásticos descartados de forma incorreta poluem os oceanos e podem provocar uma significativa mortandade de inocentes animais marinhos.

Na próxima vez que for à praia, seja educado e consciente. Não custa nada levar um saco plástico para jogar seu próprio lixo e quando for embora levá-lo com você para ser descartado corretamente na lixeira.

3 – Seja um consumidor responsável

Se você soubesse que as maçãs estão acabando, não trocaria seu consumo por outras frutas?

Pois é, existem diversas espécies de peixes e cações que estão acabando e sua não



extinção depende de ações simples e imediatas de consumo responsável.

A conscientização dos consumidores pode contribuir para a queda na demanda e no comércio. Basta parar de consumir essas espécies e substituí-las por outros peixes marinhos**, por peixes provenientes de criações sustentáveis, como salmão, truta, tambaqui, tilápia e alguns peixes de água salgada, como garoupas, ou por outros tipos de carne.

Usando como referência a Lista Nacional do IBAMA e da IUCN (União Internacional para Conservação da Natureza), temos três situações:

1 – Espécies que NÃO PODEM E NÃO DEVEM SER CONSUMIDAS

Entre os peixes comerciais famosos, temos: cação-anjo, raia-viola, peixe-serra, cioba, badejo-tigre e mero.

Obs: EVITE o famoso filé de viola, pois muitas peixarias comercializam o filé do cação-anjo como se fosse o

filé da raia-viola. E ambos estão seriamente ameaçados.

2 – Espécies que DEVERIAM SER EVITADAS

Entre os peixes comerciais famosos, temos: atum, badejo, cherne, corvina, enchova, garoupa, merluza, namorado, pargo, pescadinha-foguete, sardinha-verdadeira, tainha e vermelho.

Obs: Com relação aos tubarões (ou cações), o ideal seria que pudéssemos evitar somente o consumo das espécies que hoje estão ameaçadas de extinção, como o cação-anjo, a mangona e os tubarões-martelo, mas infelizmente isso não é possível. Não há como “carimbar” a carne de cação proveniente das espécies não ameaçadas. Assim, o correto seria cessar o consumo geral de toda a carne de cação.

3 – Espécies LIBERADAS PARA O CONSUMO

Entre os peixes comerciais famosos liberados temos: abrótea, agulha, albacora, batata, baúna, bicuda, bijupirá, bonito, caranha, carapeba, castanha, cavala, cavalinha, cocoroca, congro,

congro-rosa, dourado, galo, linguado, manjuba, michole, olhete, olho-de-cão, pampo, peixe-espada, pescada, piranjica, piraúna, robalo, sororoca, tira-vira, trilha, xaréu, xerelete e xixarro.

Merluza-Merluccius hubbsi

POR MARCELO SZPILMAN - ILUSTRAÇÃO: ANTÔNIO WOYAMES

Coloração: Dorso cinza-azulado com flancos prateados e ventre branco.

Características: Corpo alongado e comprimido lateralmente. Boca grande com dentes pontudos. Dorsal única e longa com depressões que lhe confere a aparência de três. Anal também única e longa, com uma depressão que lhe confere a aparência de duas. Caudal emarginada. Com o crescimento a caudal tende a bifurcar-se.

Ocorrência: Nas águas temperadas do Atlântico, na costa sul da América do Sul. No Brasil, ocorrem basicamente no Sul. Podem chegar a 4 kg, mas o comum são peixes de 1,5 kg.

Habitat: Bentopelágicas demersais costeiras e oceânicas, habitam os fundos de areia ou cascalho nas águas com profundidades entre 50 e 500 metros (normalmente entre as profundidades de 100 e 200 metros da plataforma continental), com temperaturas em torno de 5,5 °C. No inverno costumam aproximar-se das águas mais rasas do litoral. Além dessas migrações sazonais, fazem também migrações verticais ao longo do dia relacionadas à sua alimentação.

Hábitos: São encontradas normalmente em grandes cardumes. Sua desova ocorre próximo ao verão, entre os meses de outubro e fevereiro. Extremamente vorazes, alimentam-se, principalmente à noite, quando costumam subir para profundidades menores, de macrozooplâncton, invertebrados, pequenos peixes de cardume, lulas e crustáceos. Os espécimes jovens comem também alguns crustáceos pelágicos.

Captura: Sua excelente carne possui grande importância comercial no sul do Brasil e, principalmente, na Argentina (90% de toda a captura da América do Sul) e Uruguai. É comercializada fresca, em filés congelados ou mesmo defumada. São capturadas exclusivamente com redes de arrasto.

Outros nomes vulgares: Pescada-portuguesa, pescada-argentina (Portugal).



*Marcelo Szpilman é presidente do Instituto Ecológico Aqualung www.institutoaqualung.com.br E-mail: instaquaa@uol.com.br



人間ドック、各種臨床検査、専門科、歯科

各種健康保険取り扱っています (国際健康保険含む)

日本語の診断書を発行します (人間ドックのみ)

内科受付時間
月～金 08:00～18:30
土 08:00～12:00

お問合せ: (11) 3274-6555
ご予約: (11) 3274-6508
人間ドック: (11) 3274-6495
歯科: (11) 3274-6501

援協会員募集中
会員課: (11) 3274-6494

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP / Tel: 3274-6500
www.enkyo.org.br

NIPPAK PESCA

Mauro Yoshiaki Novalo

Texto:

Mauro Yoshiaki Novalo

Revisão:

Aldo Shiguti

Publicidade

nippak@nippak.com.br

Tel. (11) 3208-4863

FUTEBOL

No Avaí, Toshi espera oportunidade de ser titular

Depois de um “hat-trick” (três gols) no treino dos reservas do Avaí, Toshiya Tojo, ou simplesmente Toshi – como é mais conhecido – veio me cumprimentar. “Muito prazer, eu sou Toshiya Tojo”. Para um japonês, não é muito comum falar seu nome completo. Trata-se de um povo modesto, mas que expressa – e muito – sua personalidade forte, essencial para quem quer sobreviver no mundo do futebol. Depois do treino, quando seus companheiros estavam conversando, ele corria na esteira para manter sua condição física.

Até os 18 anos, Toshi – atualmente está com 22 anos – jogou no time de base do Kawasaki Frontale, da primeira divisão da J-League – a divisão de elite do futebol profissional do Japão – e logo depois de acabar o ensino médio, em 2011, decidiu se aventurar no Brasil com o sonho de virar jogador profissional de futebol.

Já em território brasileiro, ele se profissionalizou no Fri-Burguense Atlético Clube, da primeira divisão do Campeonato Carioca, em 2012. Como experiência, guarda com carinho o dia em que atuou no templo do futebol, o Maracanã, contra o Fluminense.

Paciência – Aprimorando seu estilo de jogo e marcando gols, logo despertou a atenção do Avaí FC, time catarinense que estava na Série B do Brasileiro, que o contratou em outubro do ano passado.

Mas, Toshi ainda não teve oportunidade de atuar em



O jogador japonês Toshiya Tojo: à espera de uma oportunidade

nenhum jogo oficial por seu novo clube. Quando foi contratado, o “Leão Azul” atravessava um momento crítico para conseguir acesso à Série A e o técnico preferiu apostar suas fichas em jogadores que já faziam parte do elenco.

No início deste ano Toshi se machucou e sua recuperação levou tempo. Mas nem por isso desistiu.

Até que em maio surgiu uma oportunidade. Pela primeira vez ele foi relacionado para o jogo contra o Flamengo, o time de maior torcida do Brasil.

Desde então, vem sendo constantemente para ficar no banco de reservas, mas ainda espera sua grande chance.

“Eu nunca me impacientei. Ao contrário, estou concentrado e treinando duro todos os dias”, disse ele à reportagem do Nikkey Shimbus, que acompanhou o jogador nos jogos do Avaí contra o Corinthians, no dia 16 de agosto, e contra o Santos, no dia 22 do mesmo mês.

Mero torcedor – Seja titular ou reserva, todo atleta que for relacionado para o jogo logo após o treino da véspera tem que entrar em regime de concentração e permanecer no hotel em que o time estiver hospedado.

Contra o Santos, o Avaí ficou num hotel próximo à praia, cenário em que Toshi

explicou sua motivação de jogar. “Lembro que já faz dois anos. Vim para cá como mero torcedor para assistir ao jogo do Santos e hoje estou aqui, como adversário do grandioso Santos Futebol Clube”, disse ele, admitindo que estava bastante ansioso.

Na hora do jogo, Toshi fazia seu aquecimento com os reservas enquanto o ataque santista se mostrava impiedoso contra a zaga do Avaí. Foi um massacre. No final, o placar apontava 5 a 2 para o Santos. Gabriel, Thiago Maia, Ricardo Oliveira, Nilsson e Lucas Lima anotaram para o time da Vila Belmiro. Léo Gamalho, duas vezes, descontou para o Avaí.

Ainda não seria desta vez que ele faria a tão sonhada estréia. Além da frustração por não ter ajudado sua equipe, Toshi ainda se viu obrigado a aguentar gozações de torcedores santistas. Coisa que, garante, não dá bola.

Pelo menos para o Avaí, a situação melhorou um pouco. O clube deixou a zona de rebaixamento num momento importante da competição, quando o Campeonato Brasileiro começa a definir tanto a parte de cima como a de baixo da tabela. Enquanto isso, Toshi espera pacientemente uma oportunidade.

“Sinto orgulho de ser japonês. Pensando nas dificuldades enfrentadas pelos pioneiros, nem acho que isso seja um desafio”, conta o atacante, que sonha em se transformar no “salvador do time”.

(Kimo Ido, especial para o Jornal Nippak. Colaborou: Tiago Bontempo)

TÊNIS DE MESA

Leonardo Iizuka, 9, é dez vezes campeão da Liga Nipo

No último dia 20, foi realizada a 11ª etapa da Liga Nipo-Brasileira de Tênis de Mesa, no Cooper Clube. O destaque, novamente, ficou por conta de Leonardo Iizuka, atleta do Itaim Keiko, que obteve a sua décima conquista em 11 etapas, recorde de vitórias alcançado por um atleta no mesmo ano.

Resultados da 11ª etapa da Liga Nipo-Brasileira de Tênis de Mesa – Cooper Clube

FEMININO – Pré-Pré-Mirim: 1) Beatriz Kanashiro (Acrepa), 2) Isabel Martins (Itaquera); **Pré-Mirim:** 1) Brunna Rodrigues (Uceg/Guarulhos), 2) Julya Mendes (Uceg/Guarulhos); **Mirim:** 1) Gloria Maria Unterkircher (Sorocaba), 2) Giovanna Faria (Afonso Valente); **Infantil:** 1) Giulia Takahashi (Acrepa), 2) Maya Yamamoto (Itaquera); **Geral “A”:** 1) Ellen Urasaki (Itaquera), 2) Rafaela Beust (Medicina Taubaté); **Geral “B”:** 1) Carolina Higashibara (Medicina Taubaté), 2) Mary Clea Ziu Lem Gun (Medicina Botucatu); **Pré-Ladies:** 1) Kimie Oki Sadamitsu (Vale Ribeira / Arteme), 2) Elisabete Kamiguchi (Nippon); **Ladies:** 1) Yolanda Azuma (Nippon), 2) Catsue Notoia Shimura (A.C.E. Jaguaré)

MASCULINO – Pré-Pré-Mirim: 1) Leonardo Iizuka (Itaim Keiko), 2) Felipe Araido (Acrepa); **Pré-Mirim:** 1) Luigi Yamane (Bunka Sto André), 2) Alec Yamamoto (Itaquera); **Mirim “A”:** 1) Felipe Sonoda (Acrepa), 2) Lucas Kina (Acrepa); **Mirim “B”:** 1) Victor Athos Cordeiro Elvedosa (Bertioga), 2) Vinicius Caparroz Felix (Afonso Valente); **Infantil “A”:** 1) Athyla Naoki Donon (Casa Verde), 2) Henrique Noguti (Acrepa); **Infantil “B”:** 1) Hugo Vinicius da Silva (Casa Verde), 2) Wallace Almeida (Itaquera); **Juvenil “A”:** 1) Henrique Iwasaki (Itaquera), 2) Vinicius Taira (Itaquera); **Juvenil “B”:** 1) Denis Correa de Oliveira (Piracaia), 2) Vitor Luciano Ribeiro de Oliveira (BRAGTM); **Juventude:** 1) Renan Fujioka (Represa), 2) Tiago Suzuki (Itaquera);



Leonardo Iizuka, aos nove anos é decacampeão da Liga Nipo. Início foi no Itaim Keiko com 4 anos. Hoje colhe os frutos

Adulto “A”: 1) Rafael Botuem (Bunkyo), 2) Fernando Pereira (Itaquera); **Adulto “B”:** 1) Anderson Andrei (Francisco Morato), 2) Fernando Hashimoto (Medicina Taubaté); **Pré-Senior “A”:** 1) Cristian Shinobe (Bunka SBC/Palestra), 2) Alex Cruz de Paula (Bunka SBC/Palestra); **Pré-Senior “B”:** 1) Eudário Almeida (Poá), 2) Leandro Couto (Poá); **Senhores “A”:** 1) Flávio Raita (Bunka SBC/Palestra), 2) Lauro Watanabe (Acrepa); **Senhores “B”:** 1) Emilio Akio Minami (Poá), 2) Wilson Okamoto (Cooper); **Veteranos “A”:** 1) Pedro Eiki Uehara (Casa Verde), 2) Hifumi Kai (Casa Verde); **Veteranos “B”:** 1) Julio Kinoshita (Nippon), 2) Mauro Portioli (Piratinga); **Super Veteranos “A”:** 1) Elzeirio Menezes (Acrepa), 2) Fujio Tomioka (BRAGTM); **Super Veteranos “B”:** 1) Hiroyuki Okuno (Cooper), 2) Yoshiro Katayama (Piracaia); **Elite:** 1) Eduardo Duclos (Palmeiras), 2) Alfredo Neto (Ateme); **Baby:** 1) Hamilton Yamane (Itaim Keiko), 2) Mathews Kojima (Acrepa) **Troféu Eficiência Cooper:** 1) Acrepa (3456 pontos), 2) Itaquera (3060), 3) Uceg/Guarulhos (1500)



Engenheiro Marcos Yamada
Diretor Técnico do Intercolonial

BEISEBOL

Marília é campeã do 18º Festival Primavera Pré-Infantil

Com uma vitória sobre Pereira Barreto por 10 a 9, a equipe de Marília sagrou-se campeã do 18º Festival Primavera de Beisebol Interclubes Pré-Infantil 2015. Realizada nos dias 5 e 6 de setembro, no Nikkey Clube de Marília, a competição contou com a participação de 16 equipes: Atibaia, Bastos, Cooper Clube, Gigante, Guarulhos, Indaiatuba, Londrina, Maringá, Marília, Mirandópolis, Nikkei Curitiba, Nippon Blue Jays, Paraná Clube, Pereira Barreto, Presidente Prudente e São José dos Campos.

Ainda na Chave Ouro, a terceira colocação com Atibaia, com Bastos na quarta colocação. Na Prata, Indaiatuba ficou em primeiro. Na Bronze, o título ficou com Mirandópolis, enquanto o Paraná Clube faturou a Chave Incentivo.

O destaque individual ficou por conta de Gabriel Angelo Fukuoka, eleito o Melhor Arremessador e Melhor Jogador do Campeonato.



Marília sagrou-se campeã do 18º Festival da Primavera de Beisebol

Classificação final das equipes

Campeão Ouro: Marília; **Vice:** Pereira Barreto; 3) Atibaia; 4) Bastos

Campeão Prata: Indaiatuba; **Vice:** Presidente Prudente; 3) Londrina; 4) Cooper Clube

Campeão Bronze: Mirandópolis; **Vice:** Nippon Blue Jays; 3) Guarulhos; 4) Nikkei Curitiba

Campeão Incentivo: Paraná Clube; **Vice:** Gigante; 3) Maringá; 4) São José dos Campos

Premiação Individual

1º Melhor Rebatedor: Pedro Teodoro Pinto (Atibaia - .800)

2º Melhor Rebatedor: Caio Ohori Shirozawa (P. Barreto - .700)

3º Melhor Rebatedor: Eduardo Kenji Buim (Marília -.667)

Melhor Empurrador de Carreiras: Pedro Teodoro Pinto (Atibaia - 9c)

Melhor Conquistador de Carreiras: Ian Hikari Bando (Atibaia - 8c.)

1º Rei do Home Run: San

Omossako (Cooper Cl.-1 RHR) **2º Rei do Home Run:** Matheus Silva Marques (Marília - 1 RHR) **Melhor Roubador de Bases:** João Gabriel Ayres (P. Barreto - 4B)

Melhor Arremessador: Gabriel Angelo Fukuoka (Marília)

Arremessador Destaque: Guilherme Kondo (P. Barreto)

Melhor Receptor: Nuno Augusto Borges (Atibaia)

Melhor Defensor Interno: Willian Takuva Takaki (Bastos)

Melhor Defensor Externo: Henrique Gabriel Lino (Marília)

Jogador Mais Esforçado: João Gabriel Ayres (P. Barreto)

Melhor Jogador do Campeonato: Gabriel Angelo Fukuoka (Marília)

Técnico Campeão: Ernesto Noris (Marília)

Atleta Destaque Prata: Gabriel Rey Okada (Indaiatuba)

Atleta Destaque Prata: Natalia Kazumi Saito (P. Prudente)

Atleta Destaque Prata: Marcos Kenji Katayama (Londrina)

Atleta Destaque Prata: Samuel Costa (Cooper Clube)

Atleta Destaque Bronze: Gabriel Alarcon Frazilli (Mirandópolis)

Atleta Destaque Bronze: Lucas Yano Pereira (Nippon Bji)

Atleta Destaque Bronze: Marcos Massayuki Miyamoto (Guarulhos)

Atleta Destaque Bronze: Danilo Ryousuke Inada (Nikkei Clube)

Atleta Destaque Incentivo: Arthur Koji Nakatani (P. Prudente)

Atleta Destaque Incentivo: Enzo Yoshio Takaki (Gigante)

Atleta Destaque Incentivo: Enzo Seiti Koyama (Maringá)

Atleta Destaque Incentivo: Arthur Kobo Augusto (São José dos Campos)



Pereira Barreto ficou em segundo na Chave Ouro



Atibaia foi a terceira colocada na Chave Ouro



Mirandópolis ficou em primeiro na Chave Bronze



Maringá foi a terceira colocada da Incentivo

COLUNA AKIRA SAITO

Índole, caráter e suas virtudes

“Meu avô sempre dizia que um país governado pelo dinheiro não teria futuro. Ele estava certo.”

Recentemente apareceram várias matérias na mídia onde se questionava a índole de nossos políticos e principalmente a corrupção. A população imediatamente deu seu parecer e condenando tais atos esdrúxulos, mostrou-se indignada, tomando a posição de um povo honesto, de caráter e com moral para condenar todo e qualquer ato errado. Triste, porém é ver que as mesmas pessoas que condenavam “a tal da corrupção” agem de forma igual quando lhe é conveniente, em situações que lhe traz benefícios, principalmente financeiro (trocaram inclusive, até de opinião).

Na prática do Budô (Caminhão Marcial do Guerreiro Japonês) enfatizam-se os conceitos virtuosos de um ser honrado. Aquele que deseja seguir este caminho deve ter em mente que sua índole e caráter serão suas ferramentas determinantes para uma trajetória honrosa e de glórias ou uma trajetória de vergonha e humilhação. As situações de conflito e proble-

mas são necessárias (como que um teste) para realmente separar aqueles que sustentam suas virtudes, daqueles que sucumbem aos obstáculos e passam a agir de forma conveniente.

Vender suas virtudes em troca de vantagens financeiras (independentemente do tamanho do problema) é motivo de vergonha, de desonra e de exclusão de seu status social. Motivo muito sério ainda hoje no Japão, o que leva muitas destas pessoas a cometer o suicídio.

Todos nós estamos passando por um período de incertezas e dificuldades, mas para se expurgar a corrupção, o jeito brasileiro e todos os seus males, é necessário um esforço de cada um. A culpa não é só do outro ou só do governo, temos que primeiro ser o exemplo para só então podermos cobrar das autoridades. Não dê um jeitinho brasileiro, não seja corrupto, não haja como os outros, seja você um cidadão exemplar e demonstre suas virtudes.

Juntos, podemos transformar a sociedade em que vivemos em um lugar melhor, mas precisamos fazer cada um a sua parte!!!!

GANBARIMASHOU!!!!



*Akira Saito, professor e praticante de Budo há 32 anos, morou no Japão de maio de 1990 a setembro de 1996, onde treinou karate sob a tutela do Hanshi Konomoto Takashi – 9º dan, graduando-se até o 3º Dan e tornando-se instrutor da matriz na cidade de Sagara-cho e das filiais das cidades de Hamamatsu-shi e Hamakita-cho até o retorno ao Brasil. Atualmente tem a graduação de 5º Dan e recebeu o título de Renshi-Shihan da matriz no Japão.
E-mail: akira.karate@gmail.com
www.karatedogojukai.com.br
www.saitobrothers.com
www.artesdojapao.com.br
www.akirasaito.blogspot.com

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO

‘Aqui está o verdadeiro espírito de hospitalidade japonesa’, diz Koichi Mera

Realizado pelo jornal Nikkey Shimbun, a palestra “Desvendando o mistério por trás da Guerra do Pacífico – Fatos Verdídicos da História”, ministrada no último dia 12 pelo professor Koichi Mera, na Sociedade Civil Hiroshima Kenjinkai do Brasil, no bairro da Liberdade, contou com a presença de cerca de 200 pessoas. Na ocasião, foi lançado também o livro “A Verdade Sobre a Guerra do Pacífico – Por que o Japão lutou contra os Estados Unidos”, de Koichi Mera, Sadao Imamori e Yasuo Inoue (Editora Jornalística União Nikkei, 336 páginas, R\$ 50,00).

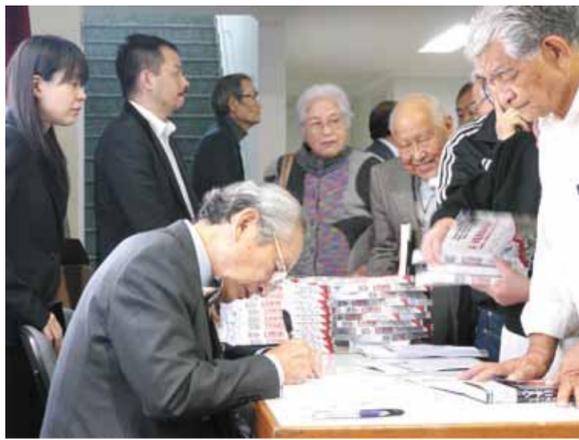
O evento contou com apoio da Associação Brasil Japão de Pesquisadores (SBPN), Associação Nikkei do Brasil, Nihon Kaigi do Brasil, Sociedade Civil Hiroshima Kenjinkai do Brasil e Associação Panamericana Nikkei.

Durante sua curta estadia em território brasileiro, o professor Koichi Mera ficou admirado com a “recepção calorosa” que recebeu no país. “Senti a profundidade do sentimento de todos quanto à consideração ao Japão. Percebi que, embora no Japão atualmente falem tanto da tal da ‘hospitalidade japonesa’, aqui está vivo o velho e tradicional ‘espírito de hospitalidade japonesa’”, destacou o professor, que no dia 11 conversou com alunos do Centro de Estudos Japoneses da Universidade de São Paulo (USP) e se reuniu também com membros da Nippon Kaigi do Brasil, entidade que está apoiando a bandeira levantada por Koichi Mera. “Recebi estímulo de todos ao conversarmos abertamente até se estender ao ‘discurso de Abe’”, disse, referindo-se ao primeiro-ministro japonês Shinzo Abe.

Já no dia 12, no principal evento desta sua visita, Koichi Mera discursou por mais de três horas sobre A Verdade sobre a Guerra do Pacífico na palestra realizada na sede da Sociedade Civil Hiroshima Kenjinkai do Brasil. “Fato que me impressionou foi, independentemente de o con-



O professor Koichi Mera deu palestra no dia 12 sobre o polêmico tema



“Fiquei emocionado por ver tantas pessoas adquirindo o livro”, disse



Público lotou o salão do Hiroshima Kenjinkai

teúdo se tratar de uma particularidade relativa à história, cerca de 200 pessoas escutaram atentamente e, houve até quem prestara atenção fazendo anotações”, destacou o professor, acrescentando que “isso demonstra que os japoneses e seus descendentes de São Paulo possuem interesse no assunto que diz respeito à história do Japão, e que certamente possuem conhecimento sólido”.

Segundo ele, o encontro terminou em um clima de emoção. “Fiquei emocionado por ver muitas pessoas adquirindo tanto o livro original em japonês quanto a edição traduzida em português. Teve participante que chegou a comprar dez volumes de uma vez”, explicou, afirmando que “tenho notado nestas visitas a São Paulo, tanto no ano passado como nesta, que os japoneses e seus descendentes do Brasil são admiráveis. Ao contrário dos que vivem nos Estados Unidos, orgulham-se por serem de origem japonesa e agem com muita confiança. É contrastante comparada aos nipo-americanos que tentam se adaptar à principal corrente da sociedade norte-americana escondendo (desconsiderando os diferentes contextos históricos) o quanto possível o fato de que é de origem japonesa”, observou, lembrando que foi durante sua visita realizada em 2014 que surgiu a oportunidade de traduzir “Japoneses, despertem da maldição de MacArthur”, de sua autoria, para o português.

Condutores – “Na época, Hideo Kawai, da Associação Nikkey do Brasil, sugeriu di-



Koichi Mera ficou empolgado com o carinho dos brasileiros

zendo que ‘se tivesse edição traduzida para o português mais pessoas poderiam lê-lo’. Dessa conversa surgiu então, com a colaboração do Jornal Nikkey Shimbun e das associações nipo-brasileiras, a chance para a publicação de A Verdade sobre a Guerra do Pacífico”, conta Mera, que destacou também a participação de nikkeis na USP. “Além de inúmeros descendentes ocuparem uma posição socialmente importante e muitos terem alcançado até mesmo a alta patente militar, dizem que o índice de docentes de origem japonesa na Universidade de São Paulo chega a 40%. É uma prova de que quando se crescem confiança e orgulho às qualidades como honestidade e dedicação dos japoneses se obtém um resultado como este”, afirmou.

Segundo ele, “os cidadãos de origem japonesa do Brasil não possuem a postura autodepreciativa como de japoneses que nasceram e cresceram no Japão. Não são contaminados pela política de ocupação do general MacArthur imposta ao povo japonês no período pós-guerra”. “Portanto, ao mesmo tempo em que se pode dizer que os japoneses e seus descendentes que vivem no Brasil herdaram muito mais do bom caráter original do povo japonês, pelo fato de viverem em ‘terras estrangeiras’ possuem, querendo ou não, automaticamente uma visão internacional. Creio que, de agora em diante, não seria exagero dizer que temos o dever de expressar incansavelmente conforme nosso ponto de vista à nação japonesa. Podemos também desempenhar com isso o papel de conduzir a nação”, garantiu o professor, que considerou sua visita ao Brasil “um sucesso”. “Manifesto aqui meu profundo agradecimento ao Jornal Nikkey Shimbun e também uma sincera gratidão a todos que nos apoiaram de diversas

formas. Espero ansiosamente pelo dia que possamos atuar juntos novamente em prol da causa”, afirmou.

Sobre o autor – Koichi Mera nasceu em Seul, atual capital da Coreia do Sul, em 1933. Graduado em Arquitetura pela Faculdade de Engenharia da Universidade de Tóquio, concluiu o mestrado na mesma instituição, e em seguida partiu para os Estados Unidos como bolsista do programa de intercâmbio norte-americano Fulbright. Obteve o título de Doutor (PhD) pela Universidade Harvard (Departamento de Planejamento Regional Urbano).

Em sua carreira acadêmica, entre outras instituições de ensino, foi professor assistente da Faculdade de Economia da Universidade Harvard, professor da Faculdade de Ciências Políticas e de Planejamento da Universidade de Tsukuba (Coordenador do departamento de Planejamento Urbano), professor da Faculdade de Comércio da Universidade Internacional de Tóquio, e professor coordenador do curso de Negócios Internacionais da Universidade do Sul da Califórnia.

De 2006 em diante, focando em questões da história do Japão, fundou uma organização sem fins lucrativa denominada “Grupo de Estudo em Prol do Renascimento do Japão”. É representante dessa organização que hoje completa 14 anos. Para saber mais, acesse: <https://gahtjp.org/> (GAHT - The Global Alliance for Historical Truth).

O LIVRO “A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO” CUSTA R\$ 50,00 E PODE SER ADQUIRIDO NO NIKKEY SHIMBUN (TELEFONE: 11/3340-6060); FONOMAG (TELEFONE: 11/3104-3399); LIVRARIA SOL (TELEFONE: 11/3208-6588) E LIVRARIA TAKANO (TELEFONE: 11/3209-3313)

Ritter Hotéis.
A melhor estrutura para sua estadia e seu encontro de negócios.

Desfrute de:

- Ótima localização
- Atendimento diferenciado
- Cozinha internacional
- Centro de eventos

Faça sua reserva pelo site:
www.ritterhotéis.com.br
DDG: 0800.517408

40 ANOS
ritter hotéis

Largo Vespasiano Júlio Veppo
número 55 - Centro
Porto Alegre - RS
Tel: 55 51 3210.4000
Tel: 55 51 3228.4044

VERSARE
Rede de Hotéis

Francke

ASSINE
Jornal Nippak
3340-6060

Brut Rosé Cave Antiga,
a harmonia perfeita para
a culinária oriental.

(11) 2941-5565
www.caveantiga.com.br

35ª Festa de Flores e Morangos de Atibaia

ブラジル福島県人会アチバイア支部
Associação Recreativa FUKUSHIMA Kenjin de Atibaia
Rua Jacinto Silva, 620 - CEP 12942-481 - Planalto de Atibaia - Atibaia - SP - Fone (11) 4412-5601